

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 6

PDF erstellt am: **18.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

57

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 6** Bern, Montag 9. Januar 195674. Jahrgang — 74<sup>e</sup> annéeBerne, lundi 9 janvier 1956 **N° 6**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich  
Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-  
Regie: Publicitas AG. — Insertionsart: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;  
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:  
un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.;  
étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:  
Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:  
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registro di commercio. — Registro di commercio.  
Société d'Etudes et de Participations Eau-Gaz-Electricité-Energie S.A., Genève.  
Gillette Safety Razor Company (Switzerland) Limited, Neuchâtel.  
Erfindungspatente (1. Teil). Brevets d'invention (1<sup>re</sup> partie). Brevetti d'invenzione  
(1<sup>a</sup> parte); 311717-312060.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di  
fabbrica e di commercio 159083-159097.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Ausführung des Bundesratsbeschlusses über die Ermässigung  
der Wehrsteuer und der Warenumsatzsteuer. — ACF réglant l'exécution de l'ar-  
rêté fédéral qui accorde une réduction de l'impôt pour la défense nationale et de  
l'impôt sur le chiffre d'affaires.  
Frankreich: Einfuhrregime für Messen im Jahre 1956. — France: Régime d'importa-  
tion pour les foires et expositions en 1956.  
France: Décisions d'assimilation et de classement de marchandises.  
Taxen für Bildtelegramme und Telexverkehr mit Belgien. — Taxes pour les photo-  
tégrammes et le service télex avec la Belgique.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Johanna Jaggi, geb. Mäder, Fritzes Ehefrau, beim Giessbach in Brienz,  
stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief  
vom 29. Dezember 1914, Belege G. Pf. Serie I, Nr. 2036, von Fr. 300, zu  
Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend auf Hofstetten-  
Grundbuchblätter-Nrn. 391 und 392, der Gesuchstellerin gehörend, kraftlos  
erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber  
hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom  
ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt  
an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen  
wird. (571)

Interlaken, den 4. Januar 1956.

Der Gerichtspräsident I:  
Strebel.

Le président du Tribunal du district de Nyon somme le ou les déten-  
teurs inconnus des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de  
Nyon, dans un délai échéant le 15 mars 1956, sous peine d'en voir pronon-  
cer l'annulation, conformément à l'article 986 C.O.:

51 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, avec  
coupons N° 1 et suivants attachés, émises en 1938 et constituant le capital  
social de la société anonyme «Fongepar S.A.», dont le siège est à Nyon.

Nyon, le 6 septembre 1955.

(161)

Le président: Weith.

### Handelsregister - Registro di commercio - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

#### Bureau Aarberg

17. Dezember 1955, Metallwaren.

F. J. Keller & Co. Lyss, in Lys s, Metallwarenfabrik, Kommanditgesellschaft  
(SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1953, Seite 1727). Der Kommanditär Max Lüthy  
ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 20 000  
wird gelöscht. Der Kommanditär Willi von Dach-Keller erhöht seine bis-  
herige Kommandite von Fr. 7000 durch Bareinzahlung um Fr. 20 000 und  
durch Umwandlung einer Forderung gegenüber der Gesellschaft um weitere  
Fr. 5000 auf total Fr. 32 000. Friedrich Jakob Keller wurde zum ersten Ge-  
schäftsführer ernannt mit Einzelunterschrift wie bisher, Willi von Dach-  
Keller zum zweiten Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, wobei die bis-  
herige Einzelprokura gelöscht wird.

#### Bureau Bern

4. Januar 1956, Taxameter.

R. Brünimann, in Bern, Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 277 vom 25. No-  
vember 1949, Seite 3066). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe ge-  
löst.

4. Januar 1956, Herrenkonfektion usw.

Ernst Dick A.G., in Bern, Fabrikation von Herren- und Knabenkonfektion  
und Uniformen usw. (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1954, Seite 954). Das nicht  
zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Max Lüthy ist infolge De-  
mission ausgeschieden.

4. Januar 1956, Kohlenbürsten usw.

Le Carbone A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Kohlenbürsten  
und Kunstkohlen für elektrische Maschinen usw. (SHAB. Nr. 213 vom  
13. September 1954, Seite 2388). Fritz Steiner ist infolge Todes aus dem  
Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Januar 1956.

«Publicitas», Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft,  
Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1955,  
Seite 1794), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des verstorbenen  
Verwaltungsratsmitgliedes Edgar Junod ist erloschen.

4. Januar 1956, Liegenschaft.

Cavag A.G., in Bern, Ankauf und Verwaltung der Liegenschaft Aarberger-  
gasse 41, in Bern (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1948, Seite 518). Werner  
Oesch, Präsident, ist infolge Demission, und Max Herzog infolge Todes aus  
dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Werner Oesch ist  
erloschen. Einziger Verwaltungsrat bleibt Herbert Burkard. Neues Ge-  
schäftsdomizil: Aarberggasse 41 (Hotel zum «Wilden Mann»).

4. Januar 1956.

Société Financière et Immobilière FINAC S.A., in Bern. Gemäss öffent-  
lich beurkundetem Errichtungsakt vom 27. Dezember 1955 und Statuten vom  
20. Dezember 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie  
bezieht die Durchführung von Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften.  
Vertretungen aller Art sowie Immobilienverwaltungen. Das voll ein-  
bezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu  
Fr. 500. Die Mitteilungen, Einladungen und Bekanntmachungen erfolgen  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1  
bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Luigi Züllig,  
von Romanshorn, in Thun. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 4 (bei der  
Experta, Organisations- & Revisions-Treuhand A.G.).

4. Januar 1956, Liegenschaften.

Rud. Nyffeler, in Bern. Inhaber der Firma ist Rudolf Nyffeler-Gurtner,  
von Heimberg, in Bern. Liegenschaftsvermittlung, An- und Verkauf von  
Liegenschaften. Biderstrasse 54.

5. Januar 1956, Fahrräder.

Karl Joss, vorm. Heimlicher, in Bern, Fahrradhandlung (SHAB. Nr. 65  
vom 19. März 1946, Seite 846). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe  
gelöst.

5. Januar 1956.

Hoch- und Tiefbau-Genossenschaft Bern, Zweigniederlassung Bremgarten,  
in Bremgarten bei Bern. Unter dieser Firma hat die «Hoch- und Tief-  
bau-Genossenschaft Bern», mit Sitz in Bern, die Uebernahme und Ausfüh-  
rung sämtlicher in das Fach einschlagenden Arbeiten auf eigene Rechnung  
bezweckt, um damit den Mitgliedern Arbeits- und Verdienstmöglichkeiten zu  
schaffen, und die am 25. Juli 1945 im Handelsregister von Bern eingetragen  
wurde (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1950, Seite 1506), durch Beschluss ihres  
Verwaltungsrates vom 16. Dezember 1955, in Bremgarten bei Bern eine  
Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten mit Kollektivunter-  
schrift zu zweien durch Christian Pfeuti, von Wählern, in Bern, Präsident;  
Karl Hoppler, von Zürich, in Bern-Bümpliz, Geschäftsführer, und Robert  
Danz, von Grossaffoltern, in Bern, Sekretär. Geschäftsdomizil der Zweig-  
niederlassung: Johanniterstrasse 7 (in eigenen Räumen).

5. Januar 1956.

Immobilien-Gesellschaft Seidenhof A.G., in Bern (SHAB. Nr. 292 vom  
13. Dezember 1949, Seite 3238). Der Verwaltungsrat besteht nun einzig aus  
Gustav Schmid-Merz (bisher Präsident). Der nicht zeichnungsberechtigte  
Georg Fritz Kramer ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Die Unter-  
schrift des Sekretärs Albert Baur ist erloschen.

5. Januar 1956, Münzfernsprecher usw.

Autelca A.G., in Gümligen, Gemeinde Muri, Fabrikation, Revision und Re-  
paratur von sowie Handel mit Münzfernsprechern usw. (SHAB. Nr. 127 vom  
3. Juni 1955, Seite 1450). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom  
9. November 1955 Dr. h. c. Karl Bretscher zum Delegierten des Verwaltungs-  
rates ernannt.

#### Bureau Biel

4. Januar 1956, Maschinen, optische Instrumente.

Henri Hauser A.G., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Spezialmaschinen  
und optischen Instrumenten (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1954, Seite 3). Laut  
öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom  
30. Dezember 1955 wurde das Aktienkapital von Fr. 650 000 auf Fr. 750 000  
erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, bar einbezahlten Namenaktien zu  
Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 750 000, einge-  
teilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend  
revidiert.

4. Januar 1956, Liegenschaften.

Jacot Des Combes & Cie., in Biel, Verwaltung ihrer Liegenschaften, Kol-  
lektivgesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1943, Seite 163). Die Ge-  
sellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die  
Firma gelöscht.

4. Januar 1956, Buchhaltungen usw.

Edmé Petitot S. à r.l., in Biel, Export, Import, Kommission (SHAB.  
Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1107). Die Firma ist geändert worden in  
Gestio G.m.b.H. in Biel (Gestio S. à r.l. à Bienne). Neuer Zweck: Führung  
von Buchhaltungen, Erledigung von Steuerangelegenheiten. Gemäss öffent-  
licher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom  
29. Dezember 1955 wurden die Statuten entsprechend geändert. Einzelpro-  
kura ist erteilt worden an Mina Stocker-Zugg, von Möhlin, in Biel.

4. Januar 1956.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft,  
Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1954,  
Seite 1078), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift des Verwaltungs-  
rates Edgar Junod ist infolge Todes erloschen.



**Bureau Büren a. d. A.**

4. Januar 1956. Velos usw.

Hans Frey A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1949, Seite 3365). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Dezember 1955 wurde der Sitz nach Lengnau b. B. verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit sowie Import und Export von Velos, Velobestandteilen und technischen Artikeln. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. September 1945. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung und weitere Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern. Es sind dies: Hans Frey, von Winterthur, nun in Lengnau b. B., als Präsident, und Emil Frey, von Winterthur, in Zürich. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift; die Unterschrift von Emil Frey ist erloschen. Geschäftslokal: Oelestrasse 20.

**Bureau de Courtelary**

5 janvier 1956. Montres, etc.

Tenor S.A., à Tramelan, fabrication et vente d'objets en matières naturelles et synthétiques, fabrication et vente de montres Roskopf et genre Roskopf, avec grande moyenne au centre (FOSC. du 13 septembre 1955, N° 214, page 2318). Le conseil d'administration est composé de: Roland Choffat, président (déjà inscrit); Elsa Choffat, née Berger, vice-présidente (déjà inscrite); Jacques Bosshart, secrétaire, d'Oberwangen (Thurgovie), à Tramelan. L'administrateur Willy Berger, secrétaire, a démissionné. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du secrétaire avec l'un des administrateurs.

**Bureau Interlaken**

5. Januar 1956. Kolonialwaren, Wein, Spirituosen, Liegenschaften.

Walter Ammann, in Interlaken, Handel mit Kolonialwaren, Wein und Spirituosen en gros (SHAB. Nr. 285 vom 7. Dezember 1953, Seite 2962). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften.

**Bureau Nidau**

5. Januar 1956. Garage, Autohandel usw.

Walter Amez-Droz, in Nidau. Inhaber der Firma ist Walter Amez-Droz, von Villiers, La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Biel. Autogarage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Autobestandteilen. Schulgasse 4.

5. Januar 1956. Lebensmittel, Textilien.

Franz Kellerhals, in Worben, Handel mit Lebensmitteln und Textilien (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1952, Seite 483). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spiegel, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1956, Seite 1) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

**Bureau de Porrentruy**

30 décembre 1955. Marchandises diverses.

Comptoir commercial S.à.r.l. à Porrentruy. Selon acte authentique et statuts du 16 décembre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'achat et la vente de marchandises et de valeurs de toutes sortes. Le capital social est de 21 000 fr., divisé en trois parts égales de 7000 fr. chacune. Les associés sont Gabriel Boinay, de Vendlincourt, à Porrentruy; Férid Aghet-el-Kalas, de nationalité syrienne, à Porrentruy, et Madeleine Boillat, née Faivre, du Bémont, à Courtemaiche, épouse autorisée de Maurice Boillat. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les trois sus-nommés sont désignés comme gérants; ils engagent la société en signant collectivement à deux. Locaux: Allée des Soupirs 1.

5 janvier 1956. Epicerie, mercerie.

Ernest Ankli, à Grandfontaine, épicerie et mercerie (FOSC. du 27 mai 1953, N° 119, page 1275). La raison est radiée par suite de renonciation du titulaire qui s'est fait inscrire par erreur, le commerce étant exploité depuis le début de janvier 1946 par sa femme Edwige Ankli, née Raval, ci-après inscrite.

5 janvier 1956. Epicerie, mercerie.

Edwige Ankli, à Grandfontaine. Le chef de la raison est Edwige Ankli, née Raval, épouse autorisée d'Ernest Ankli, de Zullwil (Soleure), à Grandfontaine. Epicerie et mercerie.

**Bureau Trachselwald**

5. Januar 1956. Leinen, Baumwollwaren.

Otto Bieri, in Huttwil, Fabrikation von und Handel mit Leinen- und Baumwollwaren (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1947, Seite 23). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Max Howald, des Walter, von Wangenried, in Huttwil.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

3 janvier 1956. Vins, liqueurs.

Jules Gex, à Bulle, vins en gros, liqueurs (FOSC. du 14 février 1952, N° 37, page 431). La signature d'Ettore Appetito, fondé de procuration, est radiée.

**Bureau d'Estavayer-le-Lac**

5 janvier 1956.

Société coopérative alimentaire et agricole de Montagny-la-Ville, à Montagny-la-Ville (FOSC. du 4 janvier 1956, page 14). Le président est Armand Gendre, de et à Montagny-la-Ville (déjà inscrit comme vice-président); secrétaire: Félix Oberson, de Villaraboud, à Montagny-la-Ville (déjà inscrit). Jacob Hämmerli ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. La société reste engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

**Solothurn — Soleure — Soletta****Bureau Grenchen-Bettlach**

4. Januar 1956.

«HÖWEG», Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtgewerbe, in Grenchen (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1954, Seite 2762). An Rudolf Rhy, von Bollodigen (Bern), in Grenchen, ist für die Hauptniederlassung Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

**Bureau Stadt Solothurn**

4. Januar 1956.

Wohnbaugenossenschaft Dreibeinskreuz, in Solothurn (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1955, Seite 1637). Domizil: Bärenstrasse 25, Wohnung des Präsidenten Hansrudolf Burgdorfer.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

Ergänzung.

Neumühle Uzwil Chr. Müller & Cie., in Uzwil, Gemeinde Henau (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1955, Seite 3283). Die Kommandite des neuen Kommanditars Jakob Müller beträgt Fr. 20 000.

4. Januar 1956. Taschentücher usw.

Kleinberger & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Taschentüchern aller Art, Stickereien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 18). Die Prokura von Walter G. Burgermeister ist erloschen.

4. Januar 1956. Konfiseriewaren usw.

Max Degonda, in St. Gallen, Konfiserie- und Biskuitsfabrikation (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1955, Seite 327). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1956. Zimmerei, Schreinerei usw.

Alfred Lampart, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg, Zimmerei, Bauschreinerei und Wagnerei (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 380). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1956. Landwirtschaft, Viehhandel.

Viktor Sutter, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Landwirt und Viehhändler (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1945, Seite 2124). Diese Firma ist infolge Wegzugs des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1956. Waren aller Art.

W. Born & Co., bisher in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2166). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Waldemar Born, von Niederbipp (Bern), nun in St. Gallen. Kommanditärin ist Anna Maria Born, von Niederbipp (Bern), in St. Gallen, mit einer Kommandite von Fr. 25 000. Vertretungen in Waren verschiedener Art. Oberer Graben 46.

4. Januar 1956.

Kleider A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Konfektionsgeschäft für Herren- und Knabenkleider (SHAB. Nr. 234 vom 8. Oktober 1953, Seite 2391). Die Unterschrift von Paul Eberle, Geschäftsführer, ist erloschen.

5. Januar 1956.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia (Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia) (Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia) (General Insurance Company Helvetia Limited), in St. Gallen (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3337), Aktiengesellschaft. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Carl Riklin, von Ernetschwil (St. Gallen), in Gossau (St. Gallen).

5. Januar 1956. Taschentücher, Stickereien usw.

K. E. Müller Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Taschentüchern, Stickereien und Geweben, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1953, Seite 2047). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Sylvia Müller-Gerteis, von Winterthur und Buch (Thurgau), in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Straub, von Horgen und Amriswil, in St. Gallen.

5. Januar 1956. Kosmetische Produkte usw.

Hedy Vogt, in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Hedy Vogt-Hof, von Wangen (Schwyz), in Heerbrugg, Gemeinde A. u. Fabrikation kosmetischer Produkte und Parfümerie. Weedstrasse 1030.

5. Januar 1956. Käserei, Schweinemast.

Walter Zwicky, in Andwil, Käserei und Schweinemästerei (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1955, Seite 2116). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Aargau — Argovie — Argovia**

5. Januar 1956.

Milchgenossenschaft Zeihen, in Zeihen (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1954, Seite 2246). Die Unterschrift von Theodor Eckert ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Ernst Mauerhofer, und Aktuar der bisherige Beisitzer Edwin Riner, von und in Zeihen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

5. Januar 1956.

Tanner & Keller, Bauspenglerei sanitäre Anlagen Unter-Siggenthal, in Untersiggenthal (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1237). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf 31. Dezember 1955 aufgelöst. Die Unterschriften der beiden Gesellschafter Ernst Tanner und Robert Keller sind erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Eugen Holenstein, von Fischingen (Thurgau), in Brugg.

5. Januar 1956. Archiv- und Lageranlagen usw.

Compactus-Werk A.-G., in Mellingen, Herstellung der Archiv- und Lageranlagen «Compactus» nach den Ingold'schen Patenten usw. (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1953, Seite 2861). Hans Ingold, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt in Zollikon (Zürich).

5. Januar 1956. Papeterie usw.

Fritz Hagenbuch AG, in Aarau, Handel mit Papeteriewaren, Bureaubedarfartikeln, Bureaumöbeln und verwandten Waren usw. (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1955, Seite 2807). Die Prokura von Werner Binder ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Olga Hagenbuch-Peter; ihre bisherige Prokura ist damit erloschen.

5. Januar 1956. Waren aller Art usw.

Aufida AG., in Schinznach-Bad, Handel mit Waren aller Art, Finanzierung von Fabrikations- und Handelsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1955, Seite 1480). Friedrich Tanner, bisher Prokurist, ist zum Direktor ernannt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Seine Prokura ist damit erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden an Heinrich Röthlisberger, von Langnau i. E., in Schinznach-Bad.

5. Januar 1956.

Maschinenfabrik Gränichen A.-G. (Fabrique de Machines Gränichen S.A.) (Machine-Works Gränichen Limited), in Gränichen (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1953, Seite 2624). Die an Walter Hagmann erteilte Prokura ist erloschen.

5. Januar 1956. Bauschreinerei, Holzbau.

Hemmann & Co., bisher in Bern (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1954, Seite 127). Diese Kommanditgesellschaft hat ihren Sitz nach Niederlenz verlegt und sich gleichzeitig in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Die Firma lautet jetzt: E. Hemmann & Sohn. Gesellschafter ist Ernst Hemmann, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ernst Hemmann-Binz, bisher Kommanditär, beide von Bern und Lenzburg, in Lenzburg. Bauschreinerei und Holzbau. Geschäftslokal: Paradiesweg.

5. Januar 1956.

Konsum-Verein Rapperswil, in Rapperswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1950, Seite 2767). Die Unterschrift von Eduard Wasser-Widmer, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter ausserhalb des Vorstandes wurde gewählt: Alfred Hänni-Laubscher, von Toffen (Bern), in Rapperswil. Er zeichnet kollektiv je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

5. Januar 1956. Autospritzwerk, Sattlerei usw.

Rössler & Müller, in Oberentfelden. Unter dieser Firma sind Reinhold Rössler-Maurer, von Menziken, in Oberentfelden, und Rudolf Müller, von und in Safenwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 ihren Anfang nahm. Autospritzwerk, Sattlerei und Spenglerei; Handel mit Automobilen. Suhrerstrasse 154.

## Tessin — Tessin — Ticino

### Ufficio di Locarno

5 gennaio 1956. Garage.

Carrara Pietro, in Ascona, gerenza Garage Taverna (FUSC. del 3 gennaio 1956, N° 1, pagina 4), erroneamente cancellata viene reinscritta d'ufficio. È titolare Pietro Carrara, da Ronco s/Ascona, in Ascona. La ditta ha ripreso, dal 1° gennaio 1951, l'attivo ed il passivo della società in nome collettivo «Bianda & Carrara, Garage Taverna», già in Ascona, cancellata. Gerenza Garage Taverna.

5 gennaio 1956. Ristorante.

Carrara Pietro, in Ronco s. Ascona, Ristorante della Posta (FUSC. del 10 ottobre 1938, N° 237, pagina 2171). La ditta è cancellata causa decesso del titolare.

5 gennaio 1956. Verdura, frutta, commestibili, vini.

Banfi & Co, in Ascona, società in accomandita, negozio di verdura, frutta e commestibili, ecc. (FUSC. del 3 luglio 1945, N° 152, pagina 1564). Antonio Banfi, socio accomandante, si è ritirato dalla società a datare dal 1° gennaio 1956. La società continua a datare dal 1° gennaio 1956, sotto forma di società in nome collettivo, fra i soci illimitatamente responsabili: Natale e Martino Banfi, di Antonio, d'Italia, in Locarno. Negozio di verdura, frutta e commestibili, venditi di vini all'ingrosso ed al dettaglio. Il diritto di firma per procura di Antonio Banfi è estinto. Via Rinaldo-Sime 2.

5 gennaio 1956. Farmacia.

Teodoro Leoni, in Cavigliano, farmacia (FUSC. del 30 novembre 1926, N° 280, pagina 2088). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

5 gennaio 1956. Farmacia.

Leoni eredi fu Teodoro, in Cavigliano. Maria Leoni vedova, fu Teodoro e figli Yvonne e Corrado, fu Teodoro, tutte da Verscio, in Vacigliano, hanno costituito a data dal 20 maggio 1954 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Vincola la società la firma individuale di Maria Leoni, vedova fu Teodoro, e la firma collettiva dei soci Yvonne Leoni e Corrado Leoni. Farmacia.

### Ufficio di Lugano

5 gennaio 1956.

Società Anonima Soggiovia del Monte Lema (Aktiengesellschaft Sesselbahn Monte Lema) (Société Anonyme Télésiège Monte Lema) a Miglioglio (FUSC. del 15 luglio 1954, N° 162, pagina 1841). Bixio Bossi, fu Emilio, da Cabbio, in Montagnola, è stato nominato nuovo membro e presidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due con altri già aventi diritto. Piero Gilardi, già presidente, rimane membro del consiglio con diritto di firma come finora.

5 gennaio 1956.

Tassametrismi Riuniti Società Cooperativa, a Lugano, servizio taxi (FUSC. del 30 giugno 1955, N° 150, pagina 1716). Con processo verbale della sua assemblea generale del 2 dicembre 1955, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è chiusa, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale federale e cantonale.

5 gennaio 1956. Immobili.

Albano S.A. in liquidazione, a Massagno, compravendita immobili, società anonima (FUSC. del 3 gennaio 1955, N° 1, pagina 4). Secondo gli interessati la liquidazione è chiusa, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale federale e cantonale.

5 gennaio 1956. Albergo.

Raoul Corboz e Mario Campanile, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1956 una società in nome collettivo tra Raoul Corboz di Arturo, da Tour-de-Trême (Friburgo), in Castagnola, e Mario Campanile, fu Giuseppe, di nazionalità italiana, in Napoli (Italia). Esercizio dell'Albergo-Ristorante Orologio. Via Nizzola 2.

## Waadt — Vaud — Vaud

### Bureau d'Aigle

5 janvier 1956.

Téléphérique la Barbolesaz-Les Chaux S.A., à Gryon. Suivant acte authentique et statuts du 19 décembre 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation d'un téléphérique à cabines fermées, de la Barbolesaz sur Gryon aux Chaux, ainsi que la construction et l'exploitation de tous autres moyens de transport destinés à faciliter l'exercice du ski et les excursions estivales. Le capital social est de 300 000 fr., divisé en 1200 actions de 250 fr. chacune, au porteur. Il a été libéré entièrement. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 9 membres. Il est composé de: Paul Greub, de Lotzwil (Berne), à Lausanne, président; Marcel Chevrier, d'Evolène, à Villars, commune d'Ollon, vice-président; Frédéric Zahnd, de Guggisberg, à Lausanne, secrétaire; Louis Finger, d'Eriz (Berne), à Gryon; Pierre Maillard, de Vevey, à Lausanne; Arnold Chauvy,

de Yens, à Bex, et Alfred Anex, d'Ollon et Gryon, à Gryon. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Locaux de la société: chez Louis Finger, administrateur, à Gryon.

### Bureau de Lausanne

Rectification.

F. Perrod, à Lausanne, boucherie (FOSC. du 20 décembre 1955, page 3265). La maison a son siège à Pully.

3 janvier 1956.

Bureau fiduciaire Vve Edmond Chapuis, à Lausanne (FOSC. du 6 juillet 1955, page 1642). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 janvier 1956.

Bureau fiduciaire Stanley Nicolas, à Lausanne. Le chef de la maison est Stanley Nicolas, allié Tharin, d'Epalinges, à Lausanne. Expertises comptables, vérification, établissement de bilans; opérations fiduciaires, gérances, affaires fiscales. Place Bel-Air 2.

3 janvier 1956.

Société de Laiterie de Vernand, La Naz et environs, au Mont sur Lausanne, société coopérative (FOSC. du 11 juin 1947, page 1581). Emile Bonzon ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Le comité se compose de Théodore Menetrey, président (inscrit); Robert Amaudruz, jusqu'ici vice-président, désigné comme secrétaire, et Adolphe Bonjour, de St-Légier-La Chiesaz, à Morrens, vice-président-caissier (nouveau). Le président ou le vice-président signe collectivement avec le secrétaire.

3 janvier 1956. Immeubles.

Angle Maupas-Cèdres S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 3 juillet 1950, page 1736). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 15 décembre 1955, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 janvier 1956. Jus de fruits, etc.

L. E. Michel S.A., à Prilly, jus de fruits, etc. (FOSC. du 5 novembre 1953, page 2657). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 décembre 1955, la société a décidé de porter le capital de 225 000 fr. à 315 000 fr. par l'émission de 180 actions ordinaires au porteur de 500 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est de 315 000 fr., divisé en 480 actions ordinaires au porteur de 500 fr. et 750 actions nominatives privilégiées de 100 fr., toutes entièrement libérées.

3 janvier 1956.

Garage du Centre S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 22 septembre 1953, page 2253). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 8 décembre 1955 par le Président du tribunal du district de Lausanne. La procédure a été suspendue faute d'actif. L'exploitation ayant cessé, la raison sociale est radiée d'office.

4 janvier 1956.

Société de Laiterie de Montblesson, à Montblesson, commune de Lausanne, société coopérative (FOSC. du 28 avril 1947, page 1153). Les signatures de Ernest Paschoud, Ferdinand Dony et Marius Diserens sont radiées. Le comité se compose de: Roger Blanc, de Belmont s. Lausanne, président; Georges Narbel, de Vuarrens, secrétaire-caissier et Charly Blanc, de Belmont s. Lausanne, vice-président, tous à Montblesson s. Lausanne. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

4 janvier 1956.

Cinéma Athénée S.A., à Lausanne, exploitation de cinéma, société anonyme (FOSC. du 29 juin 1955, page 1706). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 décembre 1955, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis à publication.

4 janvier 1956.

Tapis et Tissus d'ameublement en gros S.A. «Tepiag» (Teppiche und Möbelstoff en gros A.G. «Tepiag»), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 septembre 1955, page 2352). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 décembre 1955, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: La raison sociale est modifiée en: Tapis et tissus d'ameublement S.A. «Tepiag» (Teppiche und Möbelstoffe A.G. «Tepiag»). La société a pour but: le commerce en gros, en détail et l'importation de tapis de toute provenance, de tous articles de revêtement du sol, des tissus d'ameublement et généralement de tous articles destinés à l'aménagement d'intérieurs. Les 100 actions nominatives des 1000 fr. composant le capital entièrement libéré sont converties en actions au porteur. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. La signature de l'administrateur Emile Schneiter, démissionnaire, est radiée. Albert Piquet, du Lieu, à Lausanne, jusqu'ici directeur, devient administrateur unique. Il reste directeur et continue à signer individuellement. Bureau transféré: Rue de l'Ale 33, dans ses locaux.

4 janvier 1956. Savons, produits d'entretien, etc.

J. Ganmann & Cie, à Lausanne, savons, produits d'entretien, etc. société en commandite (FOSC. du 2 mars 1954, page 559). L'associé indéfiniment responsable Jean Gaumann, est domicilié à Renens. Nouvelle adresse: Terreaux 35.

4 janvier 1956.

L'Union foncière, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 25 mai 1955, page 1369). Les signatures des administrateurs Stanley Nicolas, Simone Nicolas et Ugo Buscaglia, démissionnaires, sont radiées. Louis Jan, de Châtillens, à Lutry, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Petit-Rocher 6, chez Jan S.A.

4 janvier 1956. Armurier.

A. Mayor, à Lausanne, armurier (FOSC. du 9 janvier 1952, page 54). Procuration collective est conférée à René Nicolet, de La Sagne (Neuchâtel), à Montreux-Planches.

4 janvier 1956. Immeubles.

S.I. des Jordils S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 juillet 1954, page 1748). Les signatures des administrateurs démissionnaires Paul Thévenaz, René Gaillard et Jacques Michaud sont radiées. Sont nommés comme administrateurs avec signature collective: Mario Quinzani, président et Elie Quinzani, les deux de et à Lausanne. Bureau transféré: Avenue de France 23, chez Chs. Quinzani S.A.

5 janvier 1956.

Edition de l'Annuaire Vaudois S.A., à Lausanne (FOSC. du 22 décembre 1950, page 3288). La signature de l'administrateur Jean Bron, décédé, est radiée. Ernest Bron (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.



5 janvier 1956. Immeubles.

Société de l'Ecole Spéciale S. à r. l., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 31 janvier 1950, page 285). La signature de l'associé-gérant Jean Bron, décédé, est radiée. Ernest Bron, de Genève, à Lausanne, est associé-gérant avec signature individuelle.

5 janvier 1956.

Société des Soudures Castolin S.A. (Castolin Schweißmaterial A.G.) (Castolin Welding Alloys Co Limited), à Lausanne (FOSC. du 16 février 1955, page 449). La signature de l'administrateur Jean-Pierre Hugues Wassermann, décédé, est radiée. René Wassermann, vice-président (inscrit), devient président et continue à exercer les fonctions de délégué du conseil. Emmy-Line Wassermann (inscrite) devient vice-présidente. Les deux signent individuellement. Procuration est conférée à Bernard Déglon, de Curtelles, à Monnaz sur Morges, et Antonio Abele, de Obersaxen, à Pully. Ils signent collectivement à deux avec l'un des directeurs.

5 janvier 1956. Primeurs.

H. Mégroz, à Lausanne, primeurs (FOSC. du 15 septembre 1944, page 2056). La raison est radiée pour cause de décès du titulaire.

5 janvier 1956. Primeurs, alimentation.

Mégroz frères, à Lausanne, Henri Mégroz, allié Pernet, et son frère Gilbert Mégroz, allié Meylan, les deux de Peney-le-Jorat, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1956. Commerce de primeurs et alimentation générale. Rue de la Grotte 6.

5 janvier 1956.

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 novembre 1955, page 2780). Procuration collective à deux est conférée à Rodolphe Wyss, de Zurich, à Lausanne, et Robert Demenga, de Augio (Grisons), à Pully.

#### Bureau de Vevey

5 janvier 1956. Horlogerie, bijouterie, etc.

S. Ramseyer, à Montreux-Planches, horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC. du 10 février 1950, page 385). La raison de commerce est radiée à la demande du titulaire, celui-ci n'atteignant pas le chiffre d'affaires (art. 54 O.R.C.).

#### Bureau d'Yverdon

4 janvier 1956. Fromagerie.

Samuel Schick, La Mauguettazrière Yvonand. Le chef de la maison est Samuel Schick, de Dicki (Berne), à la Mauguettazrière Yvonand. Fromagerie.

5 janvier 1956. Tabacs, journaux, etc.

Roland Marguerat, à Yverdon. Chef de la maison est Roland Marguerat, de Lutry et Forel (Lavaux), à Yverdon. Tabacs, cigares, journaux et livres à l'enseigne «Chez Roland». Rue du Milieu 24.

5 janvier 1956. Immeubles.

Montchoisi B. S.A., à Yverdon, société anonyme immobilière (FOSC. du 2 décembre 1953, page 2918). Le conseil d'administration est composé comme suit: Hugo Ceppi, de Novazzano (Tessin), à Donneloye, président; Charles Decker (déjà inscrit comme unique administrateur), secrétaire, et Gabriel Téssary, de Bussigny sur Oron, à Yverdon. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature individuelle de Charles Decker est radiée.

5 janvier 1956. Boulangerie, tea-room, etc.

Fréd. Besson, à Yverdon. Le chef de la maison est Frédéric Besson, de Dompierre et Villarzel (Vaud), à Yverdon. Boulangerie-pâtisserie. Tea-room à l'enseigne «Au Bamby». Rue du Lac 15.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

5 janvier 1956. Entreprise de menuiserie.

Maurice Lattion père et Maurice Lattion fils, Saxon, à Saxon, entreprise de menuiserie, société en nom collectif (FOSC. du 8 octobre 1946, page 2939). La société est dissoute depuis le 15 février 1955; la liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Maurice Lattion fils, à Saxon, non astreint à l'inscription.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

4 janvier 1956. Epicerie, mercerie, etc.

Alfred Favre et Fils, à Rochefort. Fritz-Alfred Favre et Charles-Alfred Favre, les deux de Fleurier, à Rochefort, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 5 décembre 1955. Exploitation d'un commerce d'épicerie, mercerie, vins et primeurs.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 janvier 1956. Produits chimiques.

A. Schmidlin, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Aimé-Joseph Schmidlin, de Wahlen (Berne), à La Chaux-de-Fonds. Commerce de produits chimiques pour la galvanoplastie. Rue Sophie-Mairet 11.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 janvier 1956. Restaurant.

Emile Bändi, à Fleurier, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC. du 28 février 1949, N° 49, page 665). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

5 janvier 1956. Galvanoplastie.

Kurz et Barbezat, à Fleurier, tous travaux de galvanoplastie, en particulier le nickelage, le dorage, le rhodiage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 24 février 1947, N° 45, page 533). Ferdinand-Joseph Kurz conserve sa qualité d'associé, mais n'exerce plus le droit de représenter la société.

##### Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Gerfi S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 5 janvier 1956, N° 3, page 29). Le capital social de 50 000 fr. a été augmenté de 1 150 000 fr. et porté à 1 200 000 fr.

#### Genève — Genève — Ginevra

4 janvier 1956. Construction de villas.

E. Stoffel, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Ernest-Edouard Stoffel, d'Arbon (Thurgovie), à Chêne-Bougeries, séparé de biens d'Olga-Emilie, née Pauchard. Construction de villas. 95, route de Chêne.

4 janvier 1956. Tabacs, etc.

V. Tschantré, à Genève. Chef de la maison: Geneviève-Violette Tschantré, d'Oberhelfenschwil (St-Gall), à Genève. Débit de tabacs et commerce d'articles pour fumeurs et articles-souvenir. 29, quai de Bergues.

4 janvier 1956. Ferblanterie-plomberie, etc.

Marc Brolliet, R. Grosch succr., à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie et installations sanitaires (FOSC. du 31 mars 1953, page 761). La raison est modifiée comme suit: R. Grosch.

4 janvier 1956. Garage, etc.

M. Besson, à Genève, exploitation d'un garage à l'enseigne «Auto-Stand» et commerce d'automobiles (FOSC. du 13 avril 1955, page 958). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

4 janvier 1956. Automobiles.

Besson & Jaggi, à Genève. Sous cette raison sociale, Martial dit Marcel Besson, de Bagnes (Valais), séparé de biens de Cécile-Alma-Angèle, née Sérodino, et Marcel-Jean Jaggi, de Rechterswil (Soleure), tous deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 4 janvier 1956 et qui est engagée par la signature collective des associés. Commerce d'automobiles. 7, rue de l'Ecole de Médecine.

4 janvier 1956. Produits pharmaceutiques.

R. et L. Chatelain, Laboratoire Magistra, précédemment à Genève, fabrication, représentation et commerce de produits pharmaceutiques, société en nom collectif (FOSC. du 14 juillet 1949, page 1868). Le siège social, de même que le domicile des associés, sont transférés à Versoix. Route de Saint-Loup.

4 janvier 1956.

Société Immobilière rue Rothschild 51, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 janvier 1954, page 83). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Louis Braschoss, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'André Galland, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 9, rue de la Corrairie, bureaux de Louis Braschoss & Cie.

4 janvier 1956.

Société anonyme de la Tribune de Genève, à Genève (FOSC. du 10 septembre 1954, page 2320). Les pouvoirs d'Edgar Junod, président et délégué du conseil d'administration et directeur général, décédé, sont radiés. L'administrateur Jean Malche, jusqu'ici secrétaire du conseil d'administration et directeur général adjoint, a été nommé président du conseil d'administration. L'administrateur Hans-Rudolf Schwabe a été nommé secrétaire du conseil d'administration. L'administrateur Victor Neuenschwander, jusqu'ici directeur de l'imprimerie, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux, entre eux, des administrateurs et du directeur Gaston Bridel ou par la signature collective du président du conseil d'administration Jean Malche, ou de l'administrateur et directeur Victor Neuenschwander ou du directeur Gaston Bridel avec celle de l'un des fondés de pouvoir.

4 janvier 1956.

Société de l'Immeuble Cluse B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 février 1954, page 454). André-Louis Burnier, de Genève, à Nyon (Vaud), a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de François Barde, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 10, rue de l'Aubépine, chez Jean Iliopoulos.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

#### Société d'Études et de Participations Eau-Gaz-Electricité-Energie S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C.O.

##### Troisième publication

Dans l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires du 22 décembre 1955, la société a décidé de réduire son capital social de 4 700 000 fr. à 470 000 fr. Cette réduction se fera par diminution de la valeur nominale de chacune des 4700 actions de 1000 fr. à 100 fr.

Les créanciers de la Société qui entendraient être désintéressés ou garantis sont invités à produire leurs créances à M<sup>e</sup> Pierre Lacroix, notaire à Genève, rue Croix-d'Or 8, dans le délai de deux mois qui suivront la troisième insertion de la présente publication. (AA. 7<sup>1</sup>)

Genève, le 3 janvier 1956.

Le conseil d'administration.

#### Gillette Safety Razor Company (Switzerland) Limited, Neuchâtel

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1955 a décidé de réduire le capital de Fr. 1 000 000 à Fr. 750 000 par remboursement et annulation de 250 actions de Fr. 1000 soit au total Fr. 250 000. Conformément à l'article 733 C.O., l'administration de la société avise ses créanciers que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis.

Toute demande à cet effet devrait être adressée à M<sup>e</sup> Raoul de Perrot, notaire, Faubourg de l'Hôpital 3, à Neuchâtel. (AA. 11)

Neuchâtel, le 22 décembre 1955.

Le conseil d'administration.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE  
LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 23

Erste Hälfte Dezember 1955

Première quinzaine de décembre 1955 — Prima quindicina di dicembre 1955

I. Abteilung I<sup>re</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

Eintragungen vom 15. Dezember 1955

Enregistrements du 15 décembre 1955 — Inserzioni del 15 dicembre 1955

310 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali

Nrn. 311717—312026

- Kl. 2 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311717 (2 b).  
 Kl. 2 b, Nr. 311717. 16. Januar 1953, 18 Uhr. — Ackerbaumaschine mit einem auf mindestens einem Räderpaar fahrbahnen Rahmen. — H. Adolf Kehrl, Sägerei, Rifferswil a. Albis (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.  
 Kl. 2 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311717 (2 b).  
 Kl. 2 d, Nr. 311718. 10. April 1953, 18½ Uhr. — Nahrungsmittel-Aufbereiter. — Hans Kunz, Fabrikant, Ey, Burgdorf (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.  
 Kl. 2 e, Nr. 311719. 11. Dezember 1952, 20 Uhr. — Verfahren zum Züchten einer Poinsettia mit gleichwertigen Nebenzweigen. — N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 13. Dezember 1951.  
 Kl. 2 e, Nr. 311720. 12. Januar 1953, 18½ Uhr. — Spritzmittel. — Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.  
 Kl. 3 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311987 (116 i).  
 Cl. 4 a, N° 311721. 15 juin 1953, 17 h. — Dispositif de couverture provisoire. — Francis Turin, rue du Cendrier 13, Genève (Suisse). Mandataire: B. Batou, Genève.  
 Kl. 4 a, Nr. 311722. 14. Oktober 1955, 17 Uhr. — Verkleidung für Gebäudefassaden. — Hermann Rolli, Architekt, Allmendstrasse 17 c, Zollikofen (Bern, Schweiz).  
 Kl. 4 b, Nr. 311723. 29. Mai 1951, 21 Uhr. — Hohlblockstein. — Dipl.-Ing. Hubert Kiebler, Kalchstrasse 2, Memmingen (Allgäu, Deutschland); und Gottlieb Spillmann, Dällikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Rossel, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 1. Oktober 1948 und 16. April 1949.  
 Kl. 4 b, Nr. 311724. 23. April 1953, 18 Uhr. — Knotenpunktverbindung für Rohr-Fachwerke. — Mannesmann Aktiengesellschaft, Corneliusplatz 1, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Deutschland, 13. Juni 1952.  
 Cl. 4 b, N° 311725. 28 septembre 1953, 20 h. — Grille déformable présentant des compartiments. — Roger Michoud, ingénieur, rue du Milieu 10, Yverdon (Vaud, Suisse). Mandataire: A.-R. Flesch, Lausanne.  
 Cl. 4 b, N° 311726. 5 novembre 1953, 20 h. — Tampon mural. — Adolphe Tanner, route de Crissier 10, Rencens (Vaud, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.  
 Kl. 4 b, Nr. 311727. 15. Oktober 1954, 17 Uhr. — Hohlstein. — Roba AG., Bätterkinden (Bern, Schweiz). Vertreterin: «Peruhaga», Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.  
 Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312020 (127 c).  
 Kl. 4 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311721 (4 a).  
 Kl. 4 d, Nr. 311728. 23. September 1952, 18¼ Uhr. — Vorrichtung zum Schrägstellen der Lamellen einer Zugjalousie. — A/S Chr. Fabers Fabriker, Ryslinge (Dänemark). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Dänemark, 24. September 1951.  
 Cl. 4 d, N° 311729. 22 septembre 1953, 20 h. — Élément de parquet. — Alfred Weber, avenue Léon-Gaud 10, Genève (Suisse). Mandataire: André Schütz, Genève.  
 Cl. 4 e, N° 311730. 21 septembre 1953, 18 h. — Coffrage métallique. — Aerow (Engineers) Limited, South Wharf, Paddington, Londres W. 12 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.  
 Cl. 4 e, N° 311731. 21 septembre 1953, 18 h. — Etrier de fixation pour coffrage. — Aerow (Engineers) Limited, South Wharf, Paddington, Londres W. 12 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.  
 Kl. 4 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311905 (96 a).  
 Kl. 4 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311939 (110 c).  
 Cl. 5 c, N° 311732. 3 octobre 1953, 12½ h. — Machine de manutention de matériaux. — The Elmeo Corporation, South Fourth West Street 634—666, Salt Lake City (Utah, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorität: U.S.A., 15 juin 1953.  
 Kl. 6 c, Nr. 311733. 26. September 1952, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung frei schüttbarer, kautschukhaltiger, für Strassenbeläge verwendbarer Mischungen. — Wingfoot Corporation, Akron 16 (Ohio, USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: USA, 28. September 1951.  
 Kl. 7 c, Nr. 311734. 30. März 1953, 19 Uhr. — Reguliervorrichtung an einem Radiator. — Karl Lindenlaub, Thayngen (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.  
 Kl. 7 c, Nr. 311735. 10. April 1953, 18 Uhr. — Heizungskessel. — Ing. G. Herzog & Co., Feldmeilen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.  
 Kl. 7 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311736 (7 d).  
 Kl. 7 d, Nr. 311736. 28. November 1952, 18 Uhr. — Regelvorrichtung für Lüftungsluft. — Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken, Kungsgatan 18, Stockholm (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.  
 Kl. 7 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311735 (7 c).  
 Kl. 8 b, Nr. 311737. 7. Januar 1953, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von mit einem wasserabweisenden bituminösen Film überzogenen Gestein für Strassenbauzwecke. — Firma Paul Lechler, Kronenstrasse 50, Stuttgart-N (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 17. Januar 1952.

- Kl. 9 c, Nr. 311738. 5. Februar 1952, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Zerstäuben und Mischen von Flüssigkeiten. — Hans Heidolph oHG, Hördlerstr. 9/11, Schwabach; und Ernst Buhtz, Pleinfelderstrasse, Georgensgmünd (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 16. Februar 1951.  
 Kl. 9 c, Nr. 311739. 26. Januar 1953, 19 Uhr. — Mischhahn für Kalt- und Warmwasser. — Emil Oertli, Seestrasse 95, Uster (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.  
 Kl. 9 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311987 (116 i).  
 Kl. 10 a, Nr. 311740. 18. März 1953, 20 Uhr. — Schloss, insbesondere zur Verriegelung von pendelnden Ganzglastürflügeln. — Jakob Brüllmann Söhne Aktiengesellschaft, Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.  
 Kl. 10 a, Nr. 311741. 28. März 1953, 12½ Uhr. — Schloss. — Aktiebolaget Cryptoteknik, Nordenflychtsvägen 62, Stockholm (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.  
 Kl. 10 d, Nr. 311742. 13. März 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum motorischen Öffnen und Schliessen von Türen und dergleichen. — Dipl.-Ing. Helmut Heinz Bunzl, Sumatrastrasse 28, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.  
 Cl. 10 d, N° 311743. 10 août 1953, 18¼ h. — Amortisseur pour porte. — Fred Morl, chemin de Pouillerel 8, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.  
 Cl. 11 a, N° 311744. 26 juin 1953, 20 h. — Procédé pour le traitement des glaces polies et installation pour la mise en œuvre de ce procédé. — Les Glaceries de la Sambre Société Anonyme, Auvelais (Belgique). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorité: Belgique, 20 août 1952.  
 Kl. 15 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311718 (2 d).  
 Kl. 15 c, Nr. 311745. 2. Mai 1953, 19 Uhr. — Scheuergerät. — Willy Bösch, Kaufmann, Bundesplatz 14, Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.  
 Kl. 15 c, Nr. 311746. 17. Februar 1954, 17 Uhr. — Vorrichtung zum Auftragen von Bodenwischse. — Jakob Blum-Bühler, «Sunne-Hüsli», Lenk i. S. (Schweiz). Vertreter: George Römpler, Locarno.  
 Kl. 15 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311986 (116 i).  
 Kl. 15 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311726 (4 b).  
 Kl. 15 f, Nr. 311747. 15. Januar 1953, 11 Uhr. — Wechselrahmen. — Karl Meder, Mariahilfstrasse 3, Luzern (Schweiz).  
 Kl. 15 f, Nr. 311748. 15. August 1953, 12½ Uhr. — Aus einer Platte mit bordartig hochstehender Umrandung bestehender Gegenstand. — Gesellschaft für Werkstoff-Formung E. J. Ritter K.G., Mainleus bei Kulmbach (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 12. Mai 1953.  
 Kl. 15 f, Nr. 311749. 10. April 1954, 20 Uhr. — Vorrichtung zur Verhütung des Gleitens von Teppichen, Türvorlagen und Lauferten. — Walter Engler, Bergstrasse 23, Richterswil (Zürich, Schweiz). Vertreter: George Römpler, Locarno.  
 Kl. 15 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312003 (122 a).  
 Kl. 15 g, Nr. 311750. 26. März 1953, 18 Uhr. — Stuhl mit einer den Sitz tragenden Säule. — Albert Stoll K.G., Waldshut (Baden, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 11. November 1952.  
 Kl. 15 g, Nr. 311751. 26. März 1953, 18 Uhr. — Stuhl mit federnd neigbarer Rückenlehne. — Albert Stoll K.G., Waldshut (Baden, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 11. November 1952.  
 Kl. 15 h, Nr. 311752. 28. April 1953, 12 Uhr. — Kindersitz. — Walter Wehrli, Schaffhauserstrasse 77, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.  
 Kl. 15 i, Nr. 311753. 19. Dezember 1952, 18 Uhr. — Einrichtung zur lösbaren Verbindung von zwei Teilen, insbesondere bei Möbeln. — Edwin Oberholzer, Weinbergstrasse 18, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.  
 Kl. 15 i, Nr. 311754. 18. Februar 1953, 18 Uhr. — Schrank mit zwischen Stützen montierten Kästen. — Hans Bellmann, Architekt, Widmerstrasse 68, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.  
 Kl. 15 i, Nr. 311755. 24. Februar 1953, 20 Uhr. — Gestell. — Ernst Kynel, Germaniastrasse 26, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.  
 Kl. 15 i, Nr. 311756. 21. April 1953, 18¼ Uhr. — Stielgriff an Dampfkochtopf. — Robot AG., Seilerstrasse 24, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.  
 Cl. 17 b, N° 311757. 15 septembre 1953, 17¾ h. — Panier constituant un élément d'une chaîne de lavage pour machine à laver les bouteilles. — G. Gangloff & Cie, Société Anonyme, rue de la Rochefoucauld 5, Paris (France). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. — Priorité: France, 26 septembre 1952.  
 Kl. 18 a, Nr. 311758. 14. August 1952, 18 Uhr. — Verfahren zum fortlaufenden Öffnen und Ausbreiten eines Bündels endloser Textilfäden und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — The British Rayon Research Association, Bridgewater House, Whitworth Street, Manchester; und T.M.M. (Research) Limited, Holcombe Road, Helmsford, Rossendale (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 14. August 1951.  
 Kl. 18 a, Nr. 311759. 7. Februar 1953, 12¼ Uhr. — Spinnöse und Verfahren zur Herstellung derselben. — Imperial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: Grossbritannien, 8. Februar 1952.  
 Kl. 18 a, Nr. 311760. 10. März 1953, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Verstrecken von synthetischen Fäden. — Cassella Farbwerke Mainkur Aktiengesellschaft, Frankfurt (M)-Fechenheim (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 29. März 1952.  
 Kl. 19 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311763 (19 c); 311764 (19 c).  
 Kl. 19 c, Nr. 311761. 28. Juli 1952, 17¾ Uhr. — Lagervorrichtung für Spinn- oder Zwirnsplindeln und Verfahren zu ihrer Herstellung. — Spindel-, Motoren- und Maschinenfabrik AG., Uster (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.  
 Cl. 19 c, N° 311762. 19 septembre 1952, 17½ h. — Condenseur-réunisseur de fibres pour mécanisme étireur de métier à filer et de machine de préparation de filature. — Estirajes Balmes, S.A., Calle Caspe 26, Barcelone (Espagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: Espagne, 29 septembre 1951.



- Kl. 19 c, Nr. 311763. 18. Oktober 1952, 12½ Uhr. — Streckwerk für Feinspinn- und Vorspinnmaschinen. — **Saco-Lowell Shops**, Batterymarch Street 60, Boston 10 (Massachusetts, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 20. Oktober 1951.
- Kl. 19 c, Nr. 311764. 8. November 1952, 12 Uhr. — Verfahren zur Überwachung von Textilfertigungsverfahren und Einrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens. — Dr. Ing. Ernst Breuning, Frühlingsweg 6, Gerlingen (Kr. Leonberg bei Stuttgart, Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — Priorität: Deutschland, 19. November 1951.
- Kl. 19 c, Nr. 311765. 12. Januar 1953, 19 Uhr. — Streckwerk für Spinnereimaschinen. — **Schiess Aktiengesellschaft**, Hansa-Allee 289, Düsseldorf-Oberkassel (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Deutschland, 24. Januar 1952.
- Kl. 19 c, Nr. 311766. 12. Januar 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zur Belastung eines Druckzylinders mittels einer Feder. — **Schiess Aktiengesellschaft**, Hansa-Allee 289, Düsseldorf-Oberkassel (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: Deutschland, 23. Januar 1952.
- Cl. 19 c, N° 311767. 20 mai 1953, 17¼ h. — Procédé de fabrication d'un filé et filé obtenu par ce procédé. — Jacques Billon, rue Puits-Gaillet 21, Lyon (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 20 mai 1952.
- Kl. 19 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311772 (24 b).
- Kl. 23 a, Nr. 311768. 3. März 1953, 11 Uhr. — Kleidungsstück. — **Tricotfabrik Lte Strake N. V.**, Asten (Niederlande). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern. — Priorität: Niederlande, 5. März 1952.
- Cl. 23 c, N° 311769. 5 octobre 1953, 8¼ h. — Procédé de fabrication d'un tapis à points de Perse, appareil pour la mise en œuvre de ce procédé et tapis obtenu par ce procédé. — Hubert Jeandupeux, et Madeleine Jeandupeux-Pellaton, rue des Martins 33, Delémont (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 24 a, Nr. 311770. 2. Oktober 1952, 17½ Uhr. — Beständige Farbstofflösung und Verfahren zu deren Herstellung. — **Southern Dyestuff Corporation**, P.O. Box 1045, Charlotte (North Carolina, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 24 b, N° 311771. 19 septembre 1953, 12¼ h. — Composition stable pour la préparation de bains pour la teinture fugitive de fibres textiles. — **British Celanese Limited**, Celanese House, Hanover Square 22/23, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — Priorités: Grande-Bretagne, 22 septembre et 1er décembre 1952.
- Kl. 24 b, Nr. 311772. 25. Oktober 1951, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Erzeugung eines hochgedrehten Garnes aus vollsynthetischen organischen Textilfasern. — **Heberlein & Co. AG.**, Wattwil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Cl. 24 b, N° 311773. 14 janvier 1953, 18½ h. — Procédé d'obtention d'un tissu à ondulations, et tissu obtenu au moyen de ce procédé. — Maurice Decloux, rue Saucy 38, Verviers (Belgique). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorités: Belgique, 15 janvier et 23 février 1952.
- Kl. 24 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311767 (19 c).
- Kl. 24 d, Nr. 311774. 23. April 1953, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Trocknen von Kleinwäsche. — Emil Bühler, Steinstrasse 75, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Cl. 24 d, N° 311775. 23 juin 1953, 18 h. — Machine à laver automatique à commande électrique. — Frédéric Châtelain, rue de la Cité 15, Genève (Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 24 e, Nr. 311776. 22. Januar 1953, 18¼ Uhr. — Staubsauger. — **Robert Schüttle K.G.**, Reichenbach-Fils (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie, Bern. — Priorität: Deutschland, 30. Januar 1952.
- Kl. 24 f, Nr. 311777. 17. Februar 1953, 17¼ Uhr. — Wickelpackung enthaltend Wickel aus endlosem Kunstfasenkabel. — **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 21. Februar 1952.
- Kl. 25 a, Nr. 311778. 9. April 1953, 19 Uhr. — Watte-Windel-Einlage. — **Gustav Specker-Bauer**, Brissago (Tessin, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Cl. 25 a, N° 311779. 11 juin 1953, 17¼ h. — Pièce de vêtement. — **Caprice Limited**, New Burlington Street 3, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 19 décembre 1952.
- Kl. 25 a, Nr. 311780. 4. April 1955, 17½ Uhr. — Hemdteil. — **Aktiengesellschaft Jacob Scherrer**, Romanshorn (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 25 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311768 (23 a); 311915 (96 f).
- Cl. 25 c, N° 311781. 8 octobre 1952, 18 h. — Curseur pour fermeture à glissière. — **Seovill Manufacturing Company**, Mill Street 99, Waterbury (Connecticut, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 27 a, Nr. 311782. 7. April 1953, 12 Uhr. — Vorrichtung an Damenschuhen mit Fersenausschnitt zum Halten von Stützeinlagen, Einlegesohlen oder dergleichen. — Ernst Fink, Splügenstrasse 10, Zürich 2 (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- Cl. 27 c, N° 311783. 20 mai 1953, 20 h. — Embauchoir métallique. — **Gonzalo Mediano Capdevila**, Pasaje Gayola 12, Barcelone (Espagne). Mandataire: André Schott, Genève.
- Cl. 27 c, N° 311784. 26 septembre 1953, 17 h. — Dispositif d'éclairage portatif, notamment pour éclairer l'intérieur d'une chaussure. — Willy Gerber, rue du Roc 4; et Pierre Löwer, rue du Roc 1, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: Dr. Walther Schmid, Sonvilier.
- Kl. 30 b, Nr. 311785. 14. Juni 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Backhilfs- und Heferatzmittels. — **Johann Schmoll**, Hornbach (Westpfalz, Deutschland). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 30 b, Nr. 311786. 25. Februar 1953, 19¼ Uhr. — Schneidmaschine für Teig. — Firma Fritz Buser, Maschinen- und Apparatebau, Wiler bei Utzenstorf; und Kamby AG. Biscuits-, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik, Trubschachen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 30 b, Nr. 311787. 6. April 1953, 6 Uhr. — Vakuum-Teigwarenpresse. — **Gebrüder Bühler**, Maschinenfabrik, Uzwil (St. Gallen, Schweiz).
- Cl. 30 b, N° 311788. 30 juin 1953, 18 h. — Appareil pour le pesage et le façonnage des pâtons. — Roger Veron, rue des Moulins 60, Jarnac (Charente, France). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorités: France, 7 juillet 1952 et 24 juin 1953.
- Kl. 30 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312009 (125 e); 312101 (125 c).
- Kl. 34 d, Nr. 311789. 31. Oktober 1952, 17 Uhr. — Verfahren zur gleichzeitigen Gewinnung des Cardols und der Kerne der Cajanusse. — **Compagnie Coloniale du Angoche S.A.**, Glarus (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Cl. 34 d, N° 311790. 29 mai 1953, 17¼ h. — Procédé de préparation d'un aliment pour les animaux domestiques, et aliment préparé par ce procédé. — Tetsuo Katsube, Motomachi 411, Ishioka-cho, Ibaragi-ken; et Kosuke Matsukata, Tsurumi-cho 390, Tsurumi-ku/Yokohama (Japon). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 36 a, Nr. 311791. 11. November 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Verhinderung des Siedeverzuges. — **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 20. November 1951.
- Kl. 36 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311795 (36 e).
- Kl. 36 d, Nr. 311792. 2. März 1953, 18 Uhr. — Flüssigkeitsfilter mit mehreren übereinander liegenden Siebfiltern. — Ernst Max Tischer, Bei den 7 Kindeln 3, Augsburg (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Prioritäten: Deutschland, 3. März und 31. Juli 1952.
- Cl. 36 d, N° 311793. 10 mars 1953, 18½ h. — Bloc filtrant et procédé pour la fabrication de celui-ci. — **PurOlator Products, Inc.**, New Brunswick Avenue 970, Rahway (New Jersey, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Kl. 36 e, Nr. 311794. 12. März 1952, 18½ Uhr. — Misch- und Dispergiervorrichtung. — Prof. Peter Willems, Rötiquai 40, Solothurn (Schweiz). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Cl. 36 e, N° 311795. 17 février 1953, 18 h. — Dispositif pour la mise en contact d'un liquide avec un gaz ou une vapeur et procédé de fabrication de ce dispositif. — **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc**, rue Jean-Goujon 21, Paris 8e (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 20 février 1952.
- Kl. 36 e, Nr. 311796. 27. Februar 1953, 18 Uhr. — Homogenisatorelement. — **Störi & Co.**, elektrische Apparate, Zugerstrasse 76, Wädenswil (Schweiz). Vertreter: A. Rosel, Zürich.
- Kl. 36 g, Nr. 311797. 14. Mai 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Durchführung exothermer chemischer Reaktionen zwischen schwer mischbaren flüssigen Reaktionskomponenten. — **Maatschappij voor Kolonbewerking Stamtearhou N. V.**, van der Maesenstraat 2, Heerlen (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Niederlande, 30. Mai 1951.
- Kl. 36 i, Nr. 311798. 8. Januar 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Hydrazin. — Fritz Frutiger, Ing., Merligen (Bern, Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 36 i, Nr. 311799. 8. Januar 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Hydrazinkarbonat. — Fritz Frutiger, Ing., Merligen (Bern, Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 36 i, Nr. 311800. 26. Januar 1953, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Ozonisieren von Sauerstoff. — **Bergwerksgesellschaft Hibernia Aktiengesellschaft**, Wanne-Eickel (Deutschland). Vertreter: Walder & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 8. April 1952.
- Kl. 36 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311801 (36 m).
- Cl. 36 m, N° 311801. 5 juin 1952, 18 h. — Procédé de préparation de fluozirconate de potassium à rapport moléculaire KF:ZrF<sub>4</sub> de 1 à 1,2. — **Magnesium Elektron Limited**, Lummas Lane, Clifton Junction près Manchester (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 14 juin 1951.
- Cl. 36 o, N° 311802. 23 avril 1952, 18 h. — Procédé de préparation d'un dérivé de l'ergostérol. — **Chas. Pfizer & Co., Inc.**, Bartlett Street 11, Brooklyn (New York, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — Priorité: U.S.A., 25 avril 1951.
- Cl. 36 o, N° 311803. 16 septembre 1952, 17½ h. — Procédé de préparation d'un dérivé de l'ergostatriène. — **Chas. Pfizer & Co., Inc.**, Bartlett Street 11, Brooklyn (New-York, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — Priorité: U.S.A., 24 septembre 1951.
- Cl. 36 o, N° 311804. 13 octobre 1953, 18 h. — Procédé pour l'estérification en continu et en phase homogène de la cellulose. — **Société Rhodia**, rue Jean-Goujon 21, Paris 8e (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 15 octobre 1952.
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311789 (34 d).
- Kl. 36 p, Nr. 311805. 17. November 1952, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer N-substituierten Verbindung. — **Cassella Farbwerke Mainkur**, Frankfurt (M.)-Fechenheim (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Prioritäten: Deutschland, 19. November 1951, 15. und 29. Februar, 8. August und 17. September 1952.
- Cl. 36 p, N° 311806. 2 avril 1953, 17½ h. — Procédé de préparation d'une pipéridine substituée. — **Abbott Laboratories**, 14th Street et Sheridan Road, North Chicago (U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 3 avril 1952.
- Kl. 36 q, Nr. 311807. 5. Januar 1951, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von L- oder DL-threo-1-Phenyl-2-amino-1,3-propanediol. — **Chinoin Gyógyszer- és Vegyszeti Termékek Gyara r. t.** (Dr. Kereszty és Dr. Wolf), To-u. 3, Ujpest (Ungarn). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Ungarn, 7. Januar 1950.
- Kl. 36 q. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311795 (116 h); 311976 (116 h).
- Kl. 38 c, Nr. 311808. 23. Juni 1952, 17½ Uhr. — Schmiermittel. — «**Shell**» Research Limited, St. Helen's Court, Great St. Helen's, London E C 3 (Grossbritannien). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Prioritäten: Grossbritannien, 25. Juni 1951, 14. Januar und 18. April 1952.
- Kl. 38 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311986 (116 i).
- Cl. 43, N° 311809. 21 septembre 1953, 18 h. — Procédé et installation pour le traitement des eaux résiduaires industrielles fermentescibles et notamment des eaux résiduaires des industries laitières. — **Fromageries Bel (Société anonyme)**, rue d'Anjou 4, Paris (France). Mandataire: Fritz Isler, Zürich.
- Cl. 44 a, N° 311810. 13 mai 1952, 18 h. — Procédé pour le traitement électrolytique continu d'articles métalliques et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. — **The British Aluminium Company Limited**, Norfolk House, St. James's Square, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 21 mai et 4 juillet 1951.
- Cl. 44 a, N° 311811. 1er avril 1953, 18 h. — Installation pour la galvanisation de feuilles métalliques. — **Steel Protection Limited**, Hanover Street 1 & 2, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.



- Kl. 44 b, Nr. 311812. 18. Oktober 1952, 20 Uhr. — Aufdampfteinrichtung. — Firma Carl Zeiss, Heidenheim an der Brenz (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. — Priorität: Deutschland, 5. November 1951.
- Kl. 44 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311814 (44 d).
- Kl. 44 d, Nr. 311813. 28. April 1952, 18 1/2 Uhr. — Verfahren zum Aufbringen von Ueberzügen auf Metallen. — Metallgesellschaft Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Priorität: Deutschland, 26. Juni 1951.
- Kl. 44 d, Nr. 311814. 29. Oktober 1952, 9 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Schutzüberzuges auf metallischen Bauteilen. — Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).
- Cl. 46 d, N° 311815. 30 juillet 1953, 18 1/4 h. — Appareil à gaufre. — Ivers-Lee Company, Central Avenue 215, Newark (N. J., U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Bern.
- Kl. 47 e, Nr. 311816. 6. Oktober 1952, 18 1/2 Uhr. — Tragseil mit Reiter für Hängematten. — Gustav Gallusser, Buchbinderei für Verlag und Industrie, Berneck (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 47 e, Nr. 311817. 2. April 1953, 19 Uhr. — Schrank zur Aufbewahrung von Plänen in Stehkartei-Anordnung. — Bigler, Spieliger & Cie. AG., Biglen (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Cl. 47 e, N° 311818. 2. juin 1953, 11 h. — Classeur rotatif. — François Arp, ingénieur-conseil, rue Jean-Mermoz 1 bis, Paris 8<sup>e</sup> (France). Mandataire: Marthe Seim, Zurich. — Priorité: France, 18 juin 1952.
- Kl. 47 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311819 (48 a).
- Kl. 48 a, Nr. 311819. 24. März 1953, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Aufbringen eines Gold-, Metall- oder Farbfolien-druckes. — Heinrich Fauland, Erdbergerstrasse 99, Wien III (Österreich). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Österreich, 24. März 1952.
- Cl. 48 a, N° 311820. 23 septembre 1953, 18 1/2 h. — Machine à composer typographique. — Mergenthaler Linotype Company, Ryerson Street 29, Brooklyn (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 24 septembre 1952.
- Cl. 48 b, N° 311821. 21 juillet 1953, 17 1/2 h. — Procédé pour la fabrication d'un cliché métallique en relief pour l'impression et cliché obtenu au moyen de ce procédé. — N. V. Exploitaite Maatschappij «Quod Bonum», Amstel 224 à 225, Amsterdam (Pays-Bas). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: Pays-Bas, 23 mars 1953.
- Kl. 48 d, Nr. 311822. 29. September 1952, 9 Uhr. — Falzwerk für Rotationsdruckmaschinen. — Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. AG., Wylerringstrasse 36, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 48 d, Nr. 311823. 21. Oktober 1952, 15 1/4 Uhr. — Vorrichtung zum paketeisen Auslegen von aus einer Maschine ausfallenden Papierbogen mit Auslegestern. — Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. AG., Wylerringstrasse 36, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 48 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311819 (48 a).
- Cl. 48 g, N° 311824. 4 septembre 1952, 17 3/4 h. — Machine à écrire portable comportant une table pliante. — Teresio Landolfi, Sarmiento Street 722, Buenos-Aires (Argentine). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.
- Kl. 48 g, Nr. 311825. 2. April 1953, 15 Uhr. — Tabuliertvorrichtung an elektrisch angetriebenen, schreibenden Bureauaschinen. — Triumph Werke Nürnberg Aktiengesellschaft, Fürther-Strasse 212, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 25. Juli 1952.
- Kl. 49 a, Nr. 311826. 16. März 1953, 18 1/2 Uhr. — Untersuchungsgerät für Röntgen-Kinematographie. — N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 18. März 1952.
- Kl. 49 b, Nr. 311827. 5. Januar 1953, 10 3/4 Uhr. — Unter Verwendung von Diazverbindungen hergestelltes lichtempfindliches Material. — Kalle & Co. Aktiengesellschaft, Rheinstrasse 25, Wiesbaden-Biebrich (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 5. Januar 1952.
- Kl. 49 c, Nr. 311828. 13. März 1953, 18 1/4 Uhr. — Verfahren zum Entwickeln, resp. Fixieren von Photokopien. — Fotex Aktiengesellschaft, Hauptstr. 19, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Cl. 49 c, N° 311829. 22 juin 1955, 22 1/4 h. — Appareil pour faire impressionner par la lumière un écran sérigraphique. — Albert Carehod, chemin du Petit-Clos 1-1, Vevey (Suisse). Mandataire: Edmond Dégallier, Lausanne.
- Kl. 50 a, Nr. 311830. 10. Februar 1953, 19 Uhr. — Schreibgerät mit Radierer. — Edward Kurer, Fichtenstrasse 14; und Alfons J. Rehmann, Tiefenhöfe 8, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rehmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Cl. 50 c, N° 311831. 1<sup>er</sup> juin 1953, 18 1/2 h. — Porte-plume réservoir à cartouche d'encre amovible. — A.-J. Fagard et Cie, rue Monsigny 6, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Bern. — Priorité: France, 30 mars 1953.
- Kl. 51 a, Nr. 311832. 27. Januar 1953, 18 Uhr. — Tennisschläger. — Emil Triebelhorn, avenue de Savoie 6, Vevey (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 54 f, Nr. 311833. 16. Januar 1953, 18 1/2 Uhr. — Anlage, bei der eine in einem begrenzten Aktionsbereich frei bewegliche Einrichtung von einer ortsfesten Einrichtung mit elektrischer Energie versorgt wird. — Werner Kühn, Rudolf-Stratz-Weg 20, Heidelberg (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 54 g, Nr. 311834. 8. Mai 1953, 20 Uhr. — Verschluss an Schneckengelen. — Bernhard Kozioł, Michelstadt (Deutschland). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern. — Priorität: Deutschland, 16. April 1953.
- Cl. 56 f, N° 311835. 12 mai 1953, 11 h. — Appareil de pointage. — Société Nouvelle des Etablissements Brandt, avenue des Champs-Élysées 52, Paris (France). Mandataire: Dr H. Scheidegger, Zurich. — Priorités: France, 14 et 16 mai 1952.
- Kl. 59. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311839 (63).
- Kl. 60, Nr. 311836. 19. September 1949, 20 Uhr. — Messvorrichtung mit einem vom Hauptstrom-Zähler gesteuerten Teilstrommessgerät. — Hans Gehre, Bernhardstrasse 63, Oberkassel (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 60, Nr. 311837. 25. September 1954, 20 Uhr. — Gasmesser mit zugehöriger Anschlussarmatur. — Alfred Bürgel, Techniker beim Gas- und Wasserwerk Basel, Delsbergerallee 86, Basel (Schweiz).
- Cl. 62, N° 311838. 22 octobre 1953, 20 h. — Palpeur pour l'exploration et le traitement de matières par les ultrasons. — S. à r. l. Réalisations ultrasoniques, Saint-Maur (Seine, France). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorité: France, 7 novembre 1952.
- Kl. 62. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311867 (73).
- Kl. 63, Nr. 311839. 16. Dezember 1952, 18 1/4 Uhr. — Einrichtung zum Messen einer zeitlichen Ableitung der vertikalen Wegkomponente von Flugzeugen. — Hazeltine Corporation, National Press Building 821, Washington (USA). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: USA, 26. Dezember 1951.
- Cl. 63, N° 311840. 12 mai 1953, 11 h. — Dispositif anémométrique. — Société Nouvelle des Etablissements Brandt, avenue des Champs-Élysées 52, Paris (France). Mandataire: Dr H. Scheidegger, Zurich. — Priorité: France, 14 mai 1952.
- Cl. 65, N° 311841. 23 mars 1953, 23 h. — Balance de ménage à ressort. — Société des Balances Automatiques Dayton (S. à r. l.), rue de la Ferronnerie 7 et 9, Paris (France). Mandataire: Fritz Fricker, Zurich. — Priorité: France, 28 octobre 1952.
- Kl. 66 c, Nr. 311842. 6. September 1952, 9 Uhr. — Verfahren zur Erzielung des Phasenabgleiches in einer Induktivitätswechselstrombrücke und Induktivitätswechselstrombrücke zur Durchführung des Verfahrens. — Vibrometer GmbH, rue Locarno 6, Freiburg (Schweiz). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 66 c, Nr. 311843. 7. Februar 1953, 14 Uhr. — Anordnung zur Messung der Verlustziffer und der Magnetisierbarkeit ferromagnetischer Bleche. — Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH, Hohe Bleichen 31–32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. — Priorität: Deutschland, 11. Februar 1952.
- Kl. 66 c, Nr. 311844. 19. September 1955, 18 Uhr. — Mit einem Potentiometer versehene Messapparatur. — Metrohm AG., Herisau (Appenzel A.-Rh., Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 16. April 1955.
- Kl. 67, Nr. 311845. 25. Juli 1952, 17 1/2 Uhr. — Zur Bestimmung von Blutgruppen bestimmtes Hilfsmittel. — Nordisk Insulinlaboratorium, Brogaardsvej 40 A, Gentofte (Dänemark). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Dänemark, 28. Juli 1951.
- Kl. 68, Nr. 311846. 2. Dezember 1950, 11 Uhr. — Automatische Rechenmaschine. — Standard Telephones and Cables Limited, Connaught House 63, Aldwych, London (Grossbritannien). Vertreterin: Standard Telephon- und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Grossbritannien, 2. Dezember 1949.
- Kl. 68, Nr. 311847. 4. Mai 1951, 17 3/4 Uhr. — Digitale elektronische Rechenmaschine. — National Research Development Corporation, Tilney Street 1, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 4. Mai 1950.
- Kl. 68, Nr. 311848. 30. Januar 1952, 18 Uhr. — Uebertragungsmechanismus an Zählwerken. — Veeder-Root Incorporated, Sargeant Street 20, Hartford (Connecticut, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, 7. Februar 1951.
- Kl. 68, Nr. 311849. 11. August 1952, 17 Uhr. — Rechenmaschine. — Friden Calculating Machine Co. Inc., Washington Avenue 2350, San Leandro (California, USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: USA, 31. August 1951.
- Kl. 68, Nr. 311850. 19. Dezember 1952, 18 Uhr. — Vierspezies-Rechenmaschine. — Deutsche Telefonwerke und Kabelindustrie Aktiengesellschaft, Zeughofstrasse 6–10, Berlin SO 36 (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Prioritäten: Deutschland, 29. und 31. Dezember 1951.
- Kl. 68, Nr. 311851. 5. Januar 1953, 18 Uhr. — Signalvorrichtung an Rechenmaschinen mit hin- und herbeweglichem Papierwagen. — Aktiebolaget Addo, Industrigatan 20, Malmö (Schweden). Vertreter: André Schott, Genf. — Priorität: Schweden, 17. November 1952.
- Cl. 69, N° 311852. 6 octobre 1953, 18 1/2 h. — Appareil portatif détecteur et localisateur de bruits. — Pierre Reichardt, avenue Louise 316, Bruxelles (Belgique). Mandataires: Bovard & Cie, Bern. — Priorité: France, 7 octobre 1952.
- Kl. 69. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311838 (62).
- Cl. 71 b, N° 311853. 3 septembre 1953, 17 h. — Dispositif d'embrayage sans ressort. — Jean-Pierre Gref, p. a. Gref & Co., Girardet 1, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 71 c, Nr. 311854. 8. Oktober 1952, 18 1/4 Uhr. — Leuchtendes Material. — Jack Friday, West End Lane 41, London N W 6 (Grossbritannien). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: Grossbritannien, 30. Oktober 1951.
- Cl. 71 d, N° 311855. 12 août 1953, 18 1/4 h. — Raquette compesatrice. — René Albrecht, Buchberg (Schaffhouse, Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Bern.
- Cl. 71 d, N° 311856. 22 août 1953, 20 h. — Echappement à ancre. — Fritz Marti, et Georges Brunschweig, rue Numa-Droz 165, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W.-L. Blanc, Genève.
- Cl. 71 e, N° 311857. 16 octobre 1953, 17 3/4 h. — Masse rotative pour remontoir automatique de pièce d'horlogerie. — Compagnie des Montres Marvin S.A., rue Numa-Droz 146, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 71 f, Nr. 311858. 23. Dezember 1952, 18 Uhr. — Unruhwellenlagerung. — Dr. Ing. E. h. Helmut Junghans, und Gebr. Junghans AG., Geissshaldenstrasse, Schramberg (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 24. Dezember 1951.
- Cl. 71 f, N° 311859. 28 août 1953, 17 1/4 h. — Boîte étanche, notamment pour montre. — Dr André Colomb, Terreaux-Métropole 13, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 71 f, N° 311860. 1<sup>er</sup> septembre 1953, 17 1/4 h. — Couronne de remontoir pour mouvement d'horlogerie. — Manufacture des Montres Universal, Perret & Berthoud S.A., rue du Rhône 43, Genève (Suisse). Mandataires: Ammann & Co., Bern.
- Cl. 71 f, N° 311861. 28 septembre 1953, 20 h. — Montre. — Jean Dérobert, rue Michel-Chauvet 2, Genève; et Pierre Dérobert, chemin Fillion 4, Pinchat s. Carouge (Genève, Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.
- Cl. 71 f, N° 311862. 2 octobre 1953, 17 3/4 h. — Montre étanche. — Arthur Prétat & fils, S. à r. l., quai Allaine 4, Porrentruy (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Cl. 71 f, N° 311863. 19 octobre 1953, 9 1/4 h. — Verre de montre et son procédé de fabrication. — Ernest Hadorn, horloger, rue Numa-Droz 199, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel, Suisse). Mandataire: «Peruhag», Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Bern.
- Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311907 (96 b).
- Cl. 71 h, N° 311864. 16 janvier 1953, 17 3/4 h. — Pièce d'horlogerie à sonnerie. — Pierre Schwab, Moutier (Bern, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Cl. 71 k, N° 311865. 12 août 1953, 17 h. — Pièce d'horlogerie à seconde morte. — Montres Rolex S.A., rue du Marché 18, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

- Kl. 71 k, N° 311866. 23 septembre 1953, 19 h. — Compteur de temps. — **Fabrique Solvil des Montres Paul Ditisheim S.A.**, rue du Rhône 27, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 73, N° 311867. 18 août 1953, 16½ h. — Appareil de contrôle de ressorts de barillet. — **Léon Mouttet**, rue du Collège 4, Morges (Vaud, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 73. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311863 (71 f).
- Kl. 75 b, Nr. 311868. 14. Mai 1952, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer permanent magnetischen Legierung und nach diesem Verfahren erhaltene Legierung. — **Tokushichi Mishima**, 1—456 Shimo-Ochiai Shinjuku-Ju, Tokio (Japan). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: USA, 15. Mai 1951.
- Kl. 75 b, Nr. 311869. 16. Juli 1952, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Dauermagnetlegierung. — **Deutsche Edelstahlwerke Aktiengesellschaft**, Krefeld (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 6. August 1951 und 28. Januar 1952.
- Kl. 76, Nr. 311870. 17. Dezember 1951, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung graphithaltiger Metallpulverformlinge. — **Max Deventer**, Allendorf (Kreis Marburg, Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: Deutschland, 5. Februar 1951.
- Kl. 76, N° 311871. 18 décembre 1952, 18¼ h. — Procédé pour la production de l'aluminium. — **Pechiney Compagnie de Produits Chimiques et Electro-metallurgiques**, rue Balzac 23, Paris 8° (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: France, 19 décembre 1951.
- Kl. 76, N° 311872. 2 juillet 1953, 18 h. — Alliage nickel-chrome. — **The Mond Nickel Company Limited**, Curzon Street, Sunderland House, London W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 17 juillet 1952.
- Kl. 76, N° 311873. 3 octobre 1953, 15 h. — Alliage ternaire à base de platine. — **Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain**, Channy et Cirey, place des Saussaies 1 bis, Paris 8° (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 6 octobre 1952.
- Kl. 77. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311871 (76).
- Kl. 78 c, Nr. 311874. 1. September 1952, 17¾ Uhr. — Kernsandbindemittel und Verfahren zu dessen Herstellung. — **Oel- und Chemie-Werk AG.**, Hausen bei Brugg (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 78 c, Nr. 311875. 10. April 1953, 20 Uhr. — Verfahren zum Giessen dünnwandiger Hohlkörper und danach hergestellter Guss-hohlkörper. — **Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG.**, Gerlafingen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 78 c, Nr. 311876. 16. April 1953, 18 Uhr. — Schleudergiesseinrichtung mit Giessrinne und liegend angeordneter, langgestreckter umlaufender Gießform. — **Buderus'sche Eisenwerke**, Wetzlar (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 2. Mai 1952.
- Kl. 78 c, N° 311877. 19 juin 1953, 18½ h. — Dispositif d'éjection du culot de fond de poche pour machine à couler sous pression. — **Régie Nationale des Usines Renault**, avenue Emile-Zola 8/10, Billancourt; et **Société des Hauts-Fourneaux & Forges d'Allevard**, rue Laroche-foucault 12, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: France, 28 août 1952.
- Kl. 78 c, N° 311878. 19 juin 1953, 18½ h. — Machine à couler les métaux sous pression. — **Régie Nationale des Usines Renault**, avenue Emile-Zola 8/10, Billancourt; et **Société des Hauts-Fourneaux & Forges d'Allevard**, rue Laroche-foucault 12, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: France, 28 août 1952.
- Kl. 79 b, Nr. 311879. 27. Dezember 1952, 12¾ Uhr. — Verfahren zur Verbindung eines elektrischen Leiters aus druckschweisbarem Material mit einem Anschlusselement und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. — **The General Electric Company Limited**, Magnet House, Kingsway, London (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 79 c, Nr. 311880. 7. Oktober 1952, 12 Uhr. — Schaltungsanordnung mit einem aus zwei gegensinnig parallelgeschalteten Zündstiftgefässen bestehenden Ignitronschütz für lange Schweisszeiten. — **Liecentia Patent-Verwaltungs-GmbH.**, Hohe Bleichen 31—32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. — Priorität: Deutschland, 10. Oktober 1951.
- Kl. 79 c, N° 311881. 3 décembre 1952, 18 h. — Procédé de soudage à l'arc sous protection d'un écran gazeux et installation pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Air Reduction Company, Incorporated**, East 42nd Street 60, New York 17 (U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 17 mai 1952.
- Kl. 79 d, Nr. 311882. 31. März 1953, 18¼ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur kontinuierlichen Oberflächenentzunderung von Band Eisen. — **Ernst Thomas**, Fabrikant, Im Bockeloh 3, Hemer (Westfalen, Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 9. April 1952.
- Kl. 79 e, Nr. 311883. 19. Mai 1953, 20 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Halbhohl- und Rohrnieten durch Kaltflüsspressen. — **Heinz Weigand**, Westick 2, Fröndenberg/Ruhr; und **Peltzer & Ehlers K.G.**, Bogenstrasse 58, Krefeld (Deutschland). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich. — Priorität: Deutschland, 3. Juni 1952.
- Kl. 79 k, N° 311884. 5 décembre 1952, 18 h. — Dispositif pour la suppression de la fumée, applicable aux machines-outils. — **Gulf Research & Development Company**, Gulf Building, 7th Avenue and Grant Street, Pittsburgh (Pennsylvania, U.S.A.). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorités: U.S.A., 20 février et 9 mai 1952.
- Kl. 79 k, Nr. 311885. 10. April 1953, 19 Uhr. — Pressluft-Spannfutter. — **Wanner & Co. AG.**, Maschinenfabrik, Horgen (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 79 k, Nr. 311886. 24. April 1953, 18 Uhr. — Als Mehrzweckwerkzeug ausgebildetes, mit Kraftantrieb versehenes Handgerät. — **Otto Baier**, Schiebendergerstrasse 104, Ludwigsburg (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 12. März 1953.
- Kl. 79 k, N° 311887. 12 septembre 1953, 12 h. — Pince-mandrin. — **Novo-Cristal S.A.**, rue Jacob-Brandt 61, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 79 k, N° 311888. 8 octobre 1953, 18¼ h. — Perceuse. — **Nouvelle Fabrique S.A.**, rue du Milieu 4, Tavannes (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 79 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311886 (79 k).
- Kl. 79 n, Nr. 311889. 10. April 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Nitrierung von Stahl. — **Eidg. Waffenfabrik**, Stauffacherstrasse 65, Bern (Schweiz). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 79 n. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311868 (75 b).
- Kl. 80 c, Nr. 311890. 19. März 1953, 17½ Uhr. — Furnierpresseinrichtung. — **Erwin Egloff**, Möbelwerkstätte, Toffen (Bern, Schweiz). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie., Bern.
- Kl. 80 c, Nr. 311891. 30. März 1953, 20 Uhr. — Hydraulische Presse zum Herstellen plattenförmiger Körper. — **Niederrheinische Maschinenfabrik Becker & van Hüllen**, Untergath 100, Krefeld (Deutschland). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich.
- Kl. 80 d, Nr. 311892. 16. Januar 1953, 19 Uhr. — Kettenfräsmaschine. — **Pesto-Maschinenfabrik Gottlieb Stoll**, Esslingen a. N. (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — Priorität: Deutschland, 26. April 1952.
- Kl. 80 k, Nr. 311893. 8. Oktober 1952, 19 Uhr. — Maschine zur Herstellung von Holzstäbchen für Kleinparkettfußböden. — **Werner Hoehuli**; und **Max Hürzeler**, Attelwil (Aargau, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 81, Nr. 311894. 31. Dezember 1952, 16¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von zwei- oder mehrschichtigen Folien oder Bahnen aus Kunststoffen und Papier. — **J. H. Benecke**, Hannoversehe Wachtstuch- und Kunstlederwerke Kommanditgesellschaft auf Aktien, am Flügeldamm 40, Vinthorst bei Hannover (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 28. Januar 1952.
- Kl. 81, Nr. 311895. 12. März 1953, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Pressteilen, die mindestens eine Decklage aufweisen, welche mit Kunstharz getränkt ist. — **Gesellschaft für Werkstoff-Formung E. J. Ritter K.G.**, Mainleus (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 11. und 13. Oktober 1952.
- Kl. 81, N° 311896. 24 août 1953, 18 h. — Procédé de soudure de feuilles de matière plastique. — **Manufacture Daupinoise de Confection Plastique**, La Balme-les-Grottes (Isère, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 81. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311902 (91).
- Kl. 85 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311744 (11 a).
- Kl. 86, Nr. 311897. 31. Januar 1953, 13 Uhr. — Scherkopf für Trockenrasierapparat. — **Rotovent AG.**, Bellariastrasse 55, Zürich (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 87 a, Nr. 311898. 9. April 1953, 19 Uhr. — Einrichtung zum Eintreiben von Steckbolzen. — **Novotech Anstalt**, Schaan (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 88, Nr. 311899. 22. Juli 1952, 18¼ Uhr. — Trockenofen für ummantelte Schweisselektroden. — **Agil-Schweissdraht Dr. Vaas GmbH**, Springorumstrasse 40, Dortmund (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 1. August 1951.
- Kl. 90, N° 311900. 16 gennaio 1953, ore 20. — Dispositivo per generare profili curvilinei di stantuffi per motori endotermici. — **Fiat Società per Azioni**, corso IV Novembre 300, Torino (Italia). Mandatario: André Schott, Ginevra. — Priorità: Italia, 30 gennaio 1952.
- Kl. 90, Nr. 311901. 6. März 1953, 19 Uhr. — Guillochiermaschine. — **Michael Kämpf K. G. Maschinenfabrik**, Arnburgerstrasse 68—70, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 91, Nr. 311902. 29. März 1952, 12½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von geformt gemusterten, nicht-textilen, thermoplastischen Flächengebilden. — **Raduner & Co. AG.**, Horn (Thurgau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 91. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311895 (81).
- Kl. 94, N° 311903. 10 avril 1953, 18½ h. — Bijou à motif interchangeable. — **Raphaël Melik-Minassiantz**, rue Lafayette 10, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: France, 29 avril 1952.
- Kl. 96 a, Nr. 311904. 13. Juni 1944, 17 Uhr. — Kraftschlüssige Verbindung von Maschinenbauteilen mit verschiedenen Wärmeausdehnungsbeiwerten. — **Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG.**, Augsburg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 15. Juni 1943.
- Kl. 96 a, Nr. 311905. 24. März 1954, 18 Uhr. — Schraubenmutter, insbesondere für Bau-, Gerüst-, Verschalungsstützen und Schrauber. — **Gustav Dreyfuss**, avenue Juste-Olivier 11, Lausanne (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 96 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311939 (110 c); 312020 (127 c).
- Kl. 96 b, N° 311906. 25 mars 1953, 20 h. — Procédé pour l'ajustage du jeu dans un palier. — **The Heim Company**, Sanford Street 46, Fairfield (Connecticut, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.
- Kl. 96 b, N° 311907. 28 septembre 1953, 18½ h. — Palier pour pivot de mobile. — **Buren Watch Company S.A.**, Büren a. A. (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 96 c, N° 311908. 8 septembre 1953, 18 h. — Dispositif flexible d'entraînement. — **The English Electric Company Limited**, Queens House, Kingsway 28, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 8 septembre 1952.
- Kl. 96 c, N° 311909. 8 septembre 1953, 18 h. — Dispositif flexible d'entraînement. — **The English Electric Company Limited**, Queens House, Kingsway 28, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 8 septembre 1952.
- Kl. 96 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311853 (71 b).
- Kl. 96 e, Nr. 311910. 24. Januar 1953, 13 Uhr. — Rohrkupplung. — **Kay & Company (Engineers) Limited**, Bolton Brass Works, Blackhorse Street, Bolton (Lancashire, Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 25. Januar 1952.
- Kl. 96 e, Nr. 311911. 7. Februar 1953, 20 Uhr. — Schnellkupplung für Rohrverbindungen. — **Società Generale Poggia a r. l. Allgemeine Beregnungsgesellschaft mbH.**, Brennerstrasse 2, Bozen (Italien). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 96 e, N° 311912. 19 mars 1953, 18½ h. — Raccord tournant. — **Perfecting Service Company**, Charlotte (North Carolina, U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 96 e, Nr. 311913. 14. April 1953, 18 Uhr. — Rohrschweisverbindung für Rohrabzweigungen. — **Mannesmann Aktiengesellschaft**, Corneliusplatz 1, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Deutschland, 15. April 1952.
- Kl. 96 f, Nr. 311914. 22. April 1953, 18¾ Uhr. — Ventil. — **Aktiebolaget Gerler & Hesselow**, Birger Jarlsgratan 6, Stockholm (Schweden). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 96 f, N° 311915. 10 juin 1953, 18 h. — Dispositif de commande de la pression d'un fluide. — **Dunlop Rubber Company Limited**, Albany Street 1, Londres N. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.



- Kl. 96 g, Nr. 311916. 4. März 1953, 19 Uhr. — Vorrichtung zur Umwandlung einer Drehbewegung in eine hin- und hergehende Bewegung und umgekehrt. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 6. März 1952.
- Kl. 99 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311891 (80 c).
- Cl. 100 b, N° 311917. 30. Januar 1950, 18 1/2 h. — Machine volumétrique — **Dresser Industries, Inc.**, Fisher Avenue 41, Bradford (Pennsylvania, U.S.A.). Mandataires: Nægeli & Co., Berne.
- Cl. 100 b, N° 311918. 30. août 1952, 15 h. — Ventilateur. — **Ramón B. Brunet**, industriel, Calle de Rosellón 230, Barcelone (Espagne). Mandataire: E. W. Ill, Genève.
- Cl. 101 b, N° 311919. 8. octobre 1951, 18 h. — Pompe centrifuge à amorçage automatique par le diffuseur. — **Bell & Gossett Company**, Morton Grove (Illinois, U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 101 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311917 (100 b).
- Kl. 102 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311942 (110 c).
- Kl. 103 c, Nr. 311920. 24. Februar 1953, 17 1/2 Uhr. — Druckluft-Turbine. — **Bernard Bereovitz**, Lawrence Avenue West 750, Toronto 10 (Ontario, Kanada); und **Rolls-Royce Limited**, Nightingale Road, Derby (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 26. Februar 1952 und 3. Februar 1953.
- Kl. 103 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311929 (104 d).
- Kl. 104 a, Nr. 311921. 23. Dezember 1952, 19 Uhr. — Brennkraftmaschine. — **Gustav Ospelt**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. — Prioritäten: Österreich 4. Januar und 13. Dezember 1952.
- Kl. 104 b, Nr. 311922. 6. März 1953, 17 1/4 Uhr. — Hydraulischer Regler. — **C.A.V. Limited**, Warple Way, Acton, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 7. März 1952 und 25. Februar 1953.
- Kl. 104 b, Nr. 311923. 1. Mai 1953, 20 Uhr. — Brennstoffeinspritzpumpe. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 104 b, Nr. 311924. 9. Juni 1953, 20 Uhr. — Vakuumbremsvorrichtung an Zweitaktmotoren für Motorfahrzeuge. — **Selneto AG.**, Niederdorf (Basel-Land, Schweiz). Vertreter: Diethelm v. Vigier, Solothurn. — Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 11. April 1953.
- Kl. 104 c, Nr. 311925. 4. Dezember 1952, 19 Uhr. — Zweitaktmotor mit V-förmig angeordneten Zylinderreihen. — **Gustav Ospelt**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. — Priorität: Österreich, 6. Dezember 1951.
- Kl. 104 c, Nr. 311926. 16. März 1953, 19 Uhr. — Verfahren zum Kühlen von Brennkraftmaschinen und Einrichtung an Brennkraftmaschinen zur Durchführung des Verfahrens. — **Wolfgang Henry Richard Behrens**, industrieller, route de la Capite 39, Cologny (Genf, Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich. — Priorität: Deutschland, 18. April 1952.
- Kl. 104 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311792 (36 d).
- Cl. 104 d, N° 311927. 1<sup>er</sup> novembre 1951, 17 1/2 h. — Procédé pour mettre en marche un décompositeur destiné à fournir du fluide sous pression par décomposition catalytique d'un liquide, et installation pour la mise en œuvre du procédé. — **Canadian Patents and Development Limited**, Ottawa (Canada). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — Priorité: U.S.A., 2 novembre 1950.
- Kl. 104 d, Nr. 311928. 6. Februar 1953, 17 1/4 Uhr. — Gasturbinenanlage. — **Rolls-Royce Limited**, Nightingale Road, Derby (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 6. Februar 1952 und 27. Januar 1953.
- Kl. 104 d, Nr. 311929. 18. März 1953, 18 1/4 Uhr. — Stator-Schaukel für Turbomaschinen. — **Rolls-Royce Limited**, Nightingale Road, Derby (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 19. März 1952 und 11. März 1953.
- Kl. 104 d, Nr. 311930. 20. März 1953, 18 Uhr. — Anfahrvorrichtung für Rückstosstriebwerke. — **Verwaltungsgesellschaft der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 104 d, Nr. 311931. 12. November 1952, 20 Uhr. — Verfahren zum Betrieb einer Gasturbinenanlage und Vorrichtung zur Ausführung des Verfahrens. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 104 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311934 (108 e).
- Kl. 106, Nr. 311932. 14. März 1953, 12 1/4 Uhr. — Steuereinrichtung an Maschine mit rotierenden Arbeitsteilen. — **Power Jets (Research & Development) Limited**, Green Street 25, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 14. März 1952.
- Kl. 107 d, Nr. 311933. 23. September 1954, 20 Uhr. — Kondenswasserabscheider. — **Adolf Karel Velan**, Jeanne Mance 6585, Montreal (Kanada). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Kl. 108 e, Nr. 311934. 11. Dezember 1952, 17 1/2 Uhr. — Maschine mit mindestens einer Endwand und einem relativ zur Endwand rotierenden Maschinenteil. — **George Jendrassik**, Buckingham Palace Mansions 8, Buckingham Palace Road, London S W 1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 13. Dezember 1951.
- Kl. 108 e, Nr. 311935. 30. Dezember 1952, 18 Uhr. — Verfahren zum Zusammenbau von Elementen eines Wärmeaustauschers und nach dem Verfahren zusammengebauter Wärmeaustauscher. — **A. Sehlenbaum & Co.**, Hegistrasse 37, Winterthur (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 110 a, Nr. 311936. 1. Mai 1953, 19 Uhr. — Verstärkermaschine. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden (Schweiz).
- Kl. 110 b, Nr. 311937. 9. August 1944, 17 Uhr. — Regelwicklung für Transformatoren, die aus mehreren ineinander gewickelten und sich über die ganze Wicklungslänge der Stammwicklung erstreckenden Wicklungsschrauben besteht. — **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 23. Juli 1943.
- Kl. 110 b, Nr. 311938. 11. Dezember 1952, 19 Uhr. — Frequenzwandler mit wenigstens einer gleichstromvornagnetisierten Drosselspule. — **Liecentia Patent-Verwaltungs-GmbH.**, Hohe Bleichen 31–32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walther Müller, Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 17. Dezember 1951 und 21. Februar 1952.
- Kl. 110 c, Nr. 311939. 15. Oktober 1952, 18 1/4 Uhr. — Lagereinrichtung an einer durch Spannschrauben gesicherten Maschine mit Mitteln zum Schutz des Fundamentes vor Beschädigung durch Vibrationen. — **Siemens-Schuckertwerke Gesellschaft mbH.**, Nibelungengasse 15, Wien I (Österreich). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 110 c, Nr. 311940. 3. März 1953, 19 Uhr. — Elektrische Maschine, insbesondere Generator hoher Tourenzahl. — **Brown, Boveri & Cie. Aktiengesellschaft**, Mannheim (Deutschland). Vertreter: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden. — Priorität: Deutschland, 3. April 1952.
- Cl. 110 c, N° 311941. 18 juin 1953, 17 1/2 h. — Procédé pour bobiner les stators de machines électriques. — **Compagnie Electro-Mécanique**, rue Portalis 12, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zürich. — Priorité: France, 13 novembre 1952.
- Cl. 110 c, N° 311942. 2 septembre 1953, 17 3/4 h. — Groupe hydro-électrique à axe vertical. — **Etablissements Nyrprie**, avenue de Beauvert, Grenoble (Isère, France). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 110 d, Nr. 311943. 19. März 1953, 17 1/4 Uhr. — Kondensatorkasten. — **Fritz Knobel**, Ennenda (Glarus, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 111 a, Nr. 311944. 20. März 1952, 18 Uhr. — Isoliertes elektrisches Kabel. — **British Insulated Callender's Cables Limited**, Norfolk House, Norfolk Street, London W C 2 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 21. März 1951.
- Cl. 111 a, N° 311945. 21 juin 1952, 11 1/2 h. — Procédé d'équilibrage de câbles de communication. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorité: Belgique, 21 juin 1951.
- Cl. 111 a, N° 311946. 24 décembre 1952, 17 h. — Dispositif de guidage destiné à être monté sur un guipeur d'une câbleuse. — **S.A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay**, Cossonay-Gare (Vaud, Suisse). Mandataire: A.-R. Flesch, Lausanne.
- Kl. 111 a, Nr. 311947. 23. Dezember 1952, 19 Uhr. — Sicherheits-Steckkontaktvorrichtung. — **Karl Gretler**, Bucheggstrasse 25, Zürich (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 111 a, Nr. 311948. 23. Dezember 1952, 19 Uhr. — Steckdose mit Stecker. — **Alfred Gिंगgen**, Blankenburg (Bern, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 111 a, Nr. 311949. 19. Februar 1953, 20 Uhr. — Kontaktvorrichtung zur Herstellung einer trennbaren elektrischen Verbindung. — **Albrecht Jung GmbH.**, Ostrach (Hohenzollern, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Deutschland, 26. Februar 1952.
- Kl. 111 a, Nr. 311950. 2. April 1953, 18 Uhr. — Elektrischer Apparat in einem an eine Wand zu montierenden Gehäuse. — **Landis & Gyr AG.**, Zug (Schweiz).
- Kl. 111 a, Nr. 311951. 7. April 1953, 17 1/4 Uhr. — Elektrische Kontaktvorrichtung mit Kupplungssteckdose. — **Kobler & Co.**, Huttenstr. 42/46, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 111 b, Nr. 311952. 15. April 1953, 18 1/2 Uhr. — Einrichtung zur Betätigung von Kontakten. — **Saja AG.**, Fabrik elektrischer Apparate, Murten (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 111 b, Nr. 311953. 17. April 1953, 18 Uhr. — Kontakthanordnung. — **Albiswerk Zürich AG.**, Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).
- Kl. 111 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311956 (111 d); 311960 (112).
- Kl. 111 c, Nr. 311954. 2. Juni 1953, 19 Uhr. — Verfahren zum automatischen Anlassen von Drehstrommotoren mit Stern-Dreieckschaltung und Schaltvorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens. — **Späli Söhne & Co.**, Hardturmstrasse 121, Zürich (Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 111 d, Nr. 311955. 3. März 1953, 18 Uhr. — Schutzvorrichtung für elektrische Apparaturen gegen Überspannung. — **General Electric Company**, River Road 1, Schenectady 5 (USA). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Priorität: USA, 4. März 1952.
- Cl. 111 d, N° 311956. 12 août 1953, 18 h. — Dispositif disjoncteur à commande électronique. — **Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy**, Faubourg de l'Hôpital 14, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorité: France, 18 août 1952.
- Kl. 111 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311949 (111 a).
- Cl. 112, N° 311957. 25 août 1950, 17 1/2 h. — Redresseur de courant électrique. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorité: Grande-Bretagne, 26 août 1949.
- Kl. 112, Nr. 311958. 27. August 1951, 19 Uhr. — Vorrichtung mit einem ferromagnetischen Kreis. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 23. April 1951.
- Kl. 112, Nr. 311959. 27. August 1951, 19 Uhr. — Vorrichtung mit einem ferromagnetischen Zweig. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 23. April 1951.
- Kl. 112, Nr. 311960. 2. Februar 1952, 12 Uhr. — Wechselstromschalteinrichtung. — **FKG Fritz Kesselring Gerätebau Aktiengesellschaft**, Bachtobel-Weinfeld (Schweiz). Vertreter: Max Kieser, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 311961. 12. März 1952, 16 1/2 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Selengleichrichtern. — **Standard Telephone and Radio AG.**, Seestr. 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone and Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Deutschland, 16. März 1951.
- Cl. 112, N° 311962. 19 mai 1952, 18 1/2 h. — Détecteur de rayonnements. — **Texaco Development Corporation**, East 42nd Street 135, New-York (U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle.
- Kl. 112, Nr. 311963. 30. Juni 1952, 11 3/4 Uhr. — Elektronenentladungsgerät zur Erzeugung und Verstärkung von ultrahochfrequenten Schwingungen. — **Telefonaktiebolaget L M Ericsson**, Tegnerlunden 4, Stockholm (Schweden). Vertreter: Nægeli & Co., Bern. — Priorität: Schweden, 30. Juni 1951.
- Cl. 112, N° 311964. 5 janvier 1953, 17 3/4 h. — Dispositif électronique comprenant au moins un circuit multivibrateur. — **Pye Limited**, Radio Works, St. Andrews Road, Cambridge (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: Grande-Bretagne, 7 janvier 1952.
- Kl. 112, Nr. 311965. 22. Januar 1953, 18 Uhr. — Röhrenloses Relais-Schaltgerät. — **Testar AG.**, Zähringerstrasse 21, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 311966. 5. Februar 1953, 10 Uhr. — Haltemagnet. — **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. — Priorität: Deutschland, 26. Februar 1952.
- Kl. 112, Nr. 311967. 23. März 1953, 19 Uhr. — Glimmentladungsröhre mit Reinmetallkathode. — **«Patelhold» Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG.**, Glarus (Schweiz).



- Kl. 112, Nr. 311968. 1. April 1953, 19 Uhr. — Schaltanordnung für mehrphasige Hochstrom-Kontaktstromrichter. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden (Schweiz).
- Kl. 112, Nr. 311969. 25. April 1953, 10 Uhr. — Ein- oder mehrphasiger, selbstgeführter Wechselrichter. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden (Schweiz). — Priorität: Frankreich, 1. August 1952.
- Kl. 112, Nr. 311970. 30. April 1953, 18 Uhr. — Elektronenmikroskop mit mehreren Linsen. — **Trühl, Täuber & Co. AG.**, Ampèrestrasse 3, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311943 (110 d); 311953 (111 b).
- Kl. 115 b, Nr. 311971. 2. März 1953, 19 Uhr. — Elektrische Glühlampe mit Reflektor. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 4. März 1952.
- Kl. 116 f, Nr. 311972. 9. April 1954, 17 Uhr. — Transportable Heim-Sauna. — **Ernst Baumanu**, Rheinfelderstrasse 6, Basel (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 116 f, Nr. 311973. 25. September 1954, 13¼ Uhr. — Massagebürste. — **Ballold Basler Celluloidwarenfabrik AG.**, Therwil, Therwil (Basel-Land, Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 116 h, Nr. 311974. 14. November 1951, 15 Uhr. — Badezusatz. — **Martha Mäder-Reutler**, Königsbergstrasse 48, Liebfeld-Bern (Schweiz).
- Cl. 116 h, No 311975. 21 juin 1952, 12¼ h. — Procédé de préparation d'un aminodiol aromatique N-acétylé à pouvoir antibiotique. — **Sterling Drug, Inc.**, Broadway 1450, New-York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 1<sup>er</sup> octobre 1951.
- Cl. 116 h, No 311976. 21 juin 1952, 12¼ h. — Procédé de préparation d'un aminodiol aromatique N-acétylé à pouvoir antibiotique. — **Sterling Drug Inc.**, Broadway 1450, New-York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 1<sup>er</sup> octobre 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 311977. 10. Juli 1952, 9¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Amids. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Cl. 116 h, No 311978. 13 août 1952, 18¼ h. — Procédé de préparation d'antihistamines. — **The Wellcome Foundation Limited**, Euston Road 183-193, Londres N. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 13 août 1951.
- Cl. 116 h, No 311979. 4 septembre 1952, 17¾ h. — Procédé de préparation d'un sel d'ammonium quaternaire. — **Sterling Drug Inc.**, Broadway 1450, New-York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 5 septembre 1951.
- Cl. 116 h, No 311980. 10 septembre 1952, 18 h. — Procédé de préparation de la vitamine A. — **Eastman Kodak Company**, State Street 343, Rochester (New-York, U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: U.S.A., 11 septembre 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 311981. 5. November 1952, 17¾ Uhr. — Haarwaschmittel. — **Colgate-Palmolive Company**, Hudson Street 105, Jersey City 2 (USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA, 16. November 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 311982. 22. November 1952, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Darstellung von hydroxymethylphosphinigsäurem Calcium. — **Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried**, Zofingen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 116 h, Nr. 311983. 17. September 1951, 17¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Aethers von 2-Mercapto-benzimidazol-dimethylol. — **Donau-Pharmazie Gesellschaft mbH.**, Landwiedstrasse 1, Linz/Donau (Oesterreich). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: Oesterreich, 30. September 1950.
- Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311806 (36 p).
- Kl. 116 i, Nr. 311984. 13. Juli 1951, 19 Uhr. — Verfahren zur Übertragung von Strahlungsenergie auf Gegenstände oder Stoffe. — **Defensor AG.**, Uraniastrasse 40, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Cl. 116 i, No 311985. 12 mars 1953, 14¼ h. — Procédé de stérilisation au moyen d'un gaz ozoné. — **D<sup>r</sup> Alfred Torricelli**, Falkenplatz 7, Berne (Suisse). Mandataires: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 116 i, Nr. 311986. 9. Dezember 1952, 20 Uhr. — Desodierendes Mittel. — **J. R. Gelgy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 i, Nr. 311987. 23. März 1953, 17½ Uhr. — Flüssigkeitszerstäuber. — **Dr. Ing. E. Huber & Co.**, Stapferstrasse 43, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 27. März 1952.
- Kl. 116 k, Nr. 311988. 29. Mai 1954, 12 Uhr. — Zerstäubungsvorrichtung. — **José Spieser**, Weinbergstrasse 31, Zürich (Schweiz). Vertreter: George Römpler, Locarno.
- Kl. 116 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311738 (9 c).
- Cl. 116 l, No 311989. 27 février 1953, 17½ h. — Dispositif à réservoir pour l'application d'un liquide sur les cheveux ou le cuir chevelu. — **Ralph Liggett Evans**, Garner Lane, Bayshore, Long Island (New-York, U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 28 février 1952.
- Kl. 116 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311981 (116 h).
- Cl. 118 a, No 311990. 10 juin 1953, 12 h. — Caisse enregistreuse. — **National Registrier Kassen GmbH.**, Thiemannstrasse 1-11, Berlin-Neukölln (Allemagne). Mandataire: National Registrierkassen AG., Zurich. — Priorité: Grande-Bretagne, 10 juin 1952.
- Kl. 118 c, Nr. 311991. 13. April 1953, 12¼ Uhr. — Verfahren zum Feststellen der Dauer des Stillstandes von Maschinen und Apparat zur Ausübung des Verfahrens. — **Max Lehner-Stürmann**, Fabrikant, Gränichen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Cl. 118 d, No 311992. 18 décembre 1951, 18 h. — Position de tri pour lettres ou autres objets plats similaires. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorité: Pays-Bas, 18 décembre 1950.
- Kl. 120 a, Nr. 311993. 8. November 1951, 15¼ Uhr. — Übertragungsanlage für Telephonie. — **Standard Telephone und Radio AG.**, Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephone und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Grossbritannien, 8. November 1950.
- Kl. 120 a, Nr. 311994. 30. Oktober 1952, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung für Fernschreibnebenstellenanlagen mit Wählerbetrieb. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. — Priorität: Deutschland, 8. Januar 1952.
- Kl. 120 a, Nr. 311995. 23. April 1955, 12 Uhr. — Verfahren zum elektrischen Fernübermitteln von Linienzügen, insbesondere Strichzeichnungen und Schriftzügen, sowie Einrichtung zum Ausüben des Verfahrens. — **Hans K. Schibli**, Ingenieur, Feldeggstrasse 32, Zürich 8 (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Cl. 120 e, No 311996. 22 septembre 1950, 19 h. — Equipement de communication automatique pour installation de télécommunication. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorité: Grande-Bretagne, 23 septembre 1949.
- Kl. 120 e, Nr. 311997. 16. August 1952, 12 Uhr. — Schaltwerk zur Speicherung und Wiedergabe von Stromstossreihen. — **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG., Zürich. — Prioritäten: Deutschland, 6. September 1951 und 26. Januar 1952.
- Kl. 120 e, Nr. 311998. 26. Februar 1953, 19 Uhr. — Schaltungsanordnung für ein selbsttätiges Fernsprechsystem. — **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: Niederlande, 29. Februar 1952.
- Cl. 120 e, No 311999. 27 avril 1953, 17¼ h. — Commutateur à barres transversales. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorité: Pays-Bas, 28 avril 1952.
- Kl. 120 f, Nr. 312000. 5. Januar 1953, 18 Uhr. — Anlage mit einem Radioapparat. — **Radio Alcechlo Bachelini Società Responsabilità limitata**, piazza S. Maria Beltrade 1, Mailand (Italien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 120 g, Nr. 312001. 30. Juli 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren und Schaltung zur Kompensation der nichtlinearen Beziehung zwischen der Lichtintensität des Abtastleuchtpunktes und dem Elektronenstrahlstrom einer Kathodenstrahlröhre. — **Radio Corporation of America**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. — Priorität: USA, 31. Juli 1951.
- Kl. 120 g, Nr. 312002. 9. Februar 1953, 18 Uhr. — Schaltung zur Veränderung der Video-Bandbreite bei Fernsehempfängern. — **Telefunken Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Sickingenstrasse 71, Berlin N W 87 (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Deutschland, 16. Februar 1952.
- Kl. 121 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311854 (71 c).
- Cl. 122 a, No 312003. 12 juin 1953, 17½ h. — Panneau publicitaire. — **Usines Robert Otten, Société Anonyme**, chaussée de Gand 734, Molenbeek-Bruxelles (Belgique). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: Belgique, 30 avril 1953.
- Kl. 123 a, Nr. 312004. 7. April 1952, 18 Uhr. — Befestigungsvorrichtung für Schirme. — **Firma Albert Glatz**, Schirmfabrik, Frauchfeld (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 125 a, No 312005. 13 décembre 1952, ore 12½. — Macchina per riempire tubetti e flaconi di prodotti solidi, come pastiglie e simili. — **Piero Panzacchi**, via Lame 213, Bologna (Italia). Mandatario: Bovard & Cie., Berna.
- Kl. 125 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311815 (46 d).
- Cl. 125 b, No 312006. 11 juin 1953, 17¼ h. — Emballage. — **Rose Brothers (Gainsborough) Limited**, Gainsborough (Lincolnshire, Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: Grande-Bretagne, 11 juin 1952.
- Cl. 125 b, No 312007. 21 août 1953, 19 h. — Emballage pour lames de rasoirs de sûreté. — **Max Rommel**, Bilderdijkstraat 117, La Haye (Pays-Bas). Mandataire: Dr. H. Scheidegger, Zurich. — Priorité: Pays-Bas, 26 août 1952.
- Cl. 125 b, No 312008. 27 août 1953, 19 h. — Emballage étanche, notamment pour fluide. — **André Dreyer**, rue du 31-Décembre 32; et **Maurice de Toledo**, quai Gustave-Ador 46, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 125 c, Nr. 312009. 25. Februar 1953, 19¾ Uhr. — Antriebsvorrichtung für Förderbänder. — **Firma Fritz Buser**, Maschinen- und Apparatebau, Wiler bei Utzenstorf; und **Kamly AG. Biscuits, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik**, Trubschachen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 125 c, Nr. 312010. 25. Februar 1953, 19¾ Uhr. — Förderband. — **Firma Fritz Buser**, Maschinenbau- und Apparatebau, Wiler bei Utzenstorf; und **Kamly AG. Biscuits, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik**, Trubschachen (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Cl. 125 e, No 312011. 11 avril 1953, 13 h. — Pompe. — **Société d'Exploitation des Brevets Moineau**, avenue de la Liberté 9, Luxembourg (Luxembourg). Mandataire: Dr. Arnold-R. Egli, Zurich. — Priorité: Grande-Bretagne, 15 avril 1952.
- Cl. 125 c, No 312012. 5 juin 1953, 18 h. — Dispositif de transport de biscuits. — **Société Anonyme des Biscuits REM**, avenue de Laon 55-57, Reims (Marne, France). Mandataire: André Schott, Guevère. — Priorité: France, 19 juin 1952.
- Kl. 125 c, Nr. 312013. 9. Juni 1953, 19¾ Uhr. — Verfahren zum Stapeln von Gussmasseln und Maschine zur Durchführung des Verfahrens. — **Hans Rudolf Gautschi**, Obergeringen, Tägerwil (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.
- Kl. 126 a, Nr. 312014. 9. April 1953, 19 Uhr. — Zerstäuber-Vorrichtung zum Waschen, insbesondere von Fahrzeugen, mit Seifenlösung. — **Herbert Riederer**, Bad Ragaz (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 126 a, Nr. 312015. 10. April 1953, 19 Uhr. — Zusammenlegbarer Schlitten. — **Karl Peter**, Viehhandlung, Sargans (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Cl. 126 b, No 312016. 21 janvier 1953, 18½ h. — Dispositif permettant de régulariser la marche du moteur thermique d'un véhicule et de modérer la vitesse du véhicule lorsque celui-ci entraîne le moteur. — **Fabbrica Italiana Magneti Marelli S. p. A.**, via Guastalla 2, Milan (Italie). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: Italie, 14 février 1952.
- Kl. 126 b, Nr. 312017. 13. März 1953, 19 Uhr. — Diebstahlsicherungsvorrichtung an Motorfahrzeugen. — **Eduard Cizek**, Horgen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311752 (15 h).
- Cl. 126 g, No 312018. 26 gennaio 1953, ore 19¼. — Telaio per motociclo. — **Mecanica Verghera S. r. l.**, via P. Da Cannobio 2, Milano (Italia). Mandatario: Dr. Schoenberg, Basilea. — Priorità: Italia, 12 dicembre 1952.

- Kl. 126 g, Nr. 312019. 10. April 1953, 18½ Uhr. — Teleskopfedergabel an Steuerköpfen, insbesondere für Fahr- und Leichtmotorräder. — **Motorrad-u. Fahrradteilefabrik Walter u. Willy von der Bey**, Wilhelmstrasse 36, Velbert (Rheinland, Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 127 c, Nr. 312020. 3. März 1953, 18 Uhr. — Klammschraube. — «**Stabeg**» Apparatebaugesellschaft mbH., Reingasse 5—9, Wien XIV (Oesterreich). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 127 e, N° 312021. 17. März 1951, 13¼ h. — Dispositif amortisseur pour attelage à tampon de choc de véhicules sur rails. — **National Malleable and Steel Castings Company**, Quincy Avenue 10600, Cleveland (Ohio, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorität: U.S.A., 18. März 1951.
- Kl. 127 l, Nr. 312022. 19. September 1952, 20 Uhr. — Elektro-hydraulische Antriebseinrichtung für Triebfahrzeuge. — **J. M. Voith GmbH**, Maschinenfabrik, Heidenheim an der Brenz (Deutschland). Vertreter: Richard Rottmann, Rüslikon. — Priorität: Deutschland, 17. November 1951.
- Kl. 127 l, Nr. 312023. 9. April 1953, 19 Uhr. — Elastische Aufhängevorrichtung im Triebwerk elektrischer Triebfahrzeuge, insbesondere für Tatzlagermotoren. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon (Schweiz).
- Kl. 129 b, Nr. 312024. 29. August 1952, 17¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines mehrlagigen Gebildes mit einer Kernlage aus wabenartigem Material und nach diesem Verfahren hergestelltes Gebilde. — **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 3. September 1951.
- Kl. 129 b, N° 312025. 11. Mai 1953, 17¾ h. — Dispositif de contrôle de freinage de roues d'avions. — **Société d'Inventions Aéromatiques et Mécaniques S.I.A.M.**, route des Alpes 1, Fribourg (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorität: France, 15. juillet et 14. octobre 1952.
- Kl. 129 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 311920 (103 c).
- Kl. 129 c, Nr. 312026. 8. November 1951, 18¼ Uhr. — Steuereinrichtung. — **General Motors Corporation**, Grand Boulevard, Detroit (Michigan, USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: USA, 8. November 1950.
- Kl. 129 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 308740 (129 b).
- [Patentliste Nr. 14 — Liste des brevets N° 14 — Lista dei brevetti N° 14]

34 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali  
Nr. 312027—312060

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 4 a, N° 312027 (305360). 13. März 1953, 20 h. — Bâtisse. — **Max Gachet**, menuisier, Pringy (Fribourg, Suisse).
- Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312027 (4 a).
- Kl. 23 a, N° 312028 (291157). 31. octobre 1953, 12 h. — Aiguille à tricoter et à remmailer. — **Universo S.A.**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataires: Ammann & Co., Berne.
- Kl. 24 a, Nr. 312029 (300906). 24. Oktober 1952, 18½ Uhr. — Haltbare wässrige Lösung. — **Phrix-Werke Aktiengesellschaft**, Hamburg (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Prioritäten: Deutschland, 7. November 1951, 16. Juli und 27. September 1952.
- Kl. 24 c, Nr. 312030 (304363). 31. Oktober 1952, 18¼ Uhr. — Beständiges Druckpräparat. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 24 d, N° 312031 (305696). 2. septembre 1953, 18 h. — Fer à repasser électrique. — **Joseph d'Alessandro**, Vésenaz (Genève, Suisse). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312045 (116 h).
- Kl. 36 q, N° 312032 (305423). 19. mai 1951, 12 h. — Procédé de préparation du DL-érythro-1-phényl-2-dichloracétamido-propanediol-1,3. — **Parke, Davis & Company**, Foot of Joseph Campau at the River, Detroit (Michigan, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorität: Grande-Bretagne, 19. mai et 21. juillet 1950.
- Kl. 36 q. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312049/55 (116 h).
- Kl. 37 a, Nr. 312033 (308895). 19. Juni 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Azofarbstoffes der Stilbenreihe. — **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 6. Juli 1951.
- Kl. 37 a, Nr. 312034 (308895). 19. Juni 1952, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Azofarbstoffes der Stilbenreihe. — **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Deutschland, 6. Juli 1951.
- Kl. 71 a, N° 312035 (291259). 24. février 1953, 18 h. — Procédé de fabrication d'un ressort moteur, en particulier, mais non exclusivement d'un ressort de barillet pour une pièce d'horlogerie et ressort obtenu par ce procédé. — **Heuri Thiébaud**, chemin du Clos 1, Bienne (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 71 e, N° 312036 (307690). 23. juin 1953, 18½ h. — Montre. — **Fabrique de boîtes de montres S. Graber S.A.**, Renan (Berne, Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.
- Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312036 (71 e).
- Kl. 73. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 312035 (71 a).
- Kl. 96 c, Nr. 312037 (305509). 17. März 1952, 18¼ Uhr. — Strömungskuppung mit umlaufendem Aufnehmer für die Arbeitsflüssigkeit. — **J. M. Voith GmbH**, Maschinenfabrik, Heidenheim an der Brenz (Deutschland). Vertreter: Richard Rottmann, Rüslikon. — Priorität: Deutschland, 24. März 1951.
- Kl. 111 a, Nr. 312038 (272076). 20. Juni 1951, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer mechanischen Verbindungsstelle zwischen metallischen elektrischen Leitern. — **Aluminum Company of America**, Alcoa Building, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: USA, 20. Juni 1950.
- Kl. 111 a, N° 312039 (297570). 18. février 1953, 16 h. — Procédé pour la fabrication d'une paire de fils isolés, et paire de fils isolés obtenue par ce procédé. — **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. — Priorität: Grande-Bretagne, 20. février 1952.
- Kl. 116 h, Nr. 312040 (301585). 3. April 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Thioke-to-tetrahydropyridins. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, N° 312041—312043 (306792). 7. février 1953, 12 h. — Procédé de préparation d'une succinimide. — **Parke, Davis & Company**, Foot of Joseph Campau at the River, Detroit (Michigan, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorität: U.S.A., 26. février 1952.

- Kl. 116 h, Nr. 312044 (307795). 8. Februar 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Dioxopyrrolidins. — **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 312045 (307799). 8. Juni 1952, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen basisch substituierten Fettsäureamides. — **Cilag Aktiengesellschaft**, Schaffhausen (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 312046 (308142). 26. September 1952, 10¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 4-Acetylamino-1-[N-(3'-oxymercuri-2'-methoxy-propyl-1')-carbamido]-phenoxyessigsäure-(2). — **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft** vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 26. September 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 312047 (308142). 26. September 1952, 10¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 4-Acetylamino-1-[N-(3'-oxymercuri-2'-oxy-propyl-1')-carbamido]-2-phenoxyessigsäure. — **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft** vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 26. September 1951.
- Kl. 116 h, Nr. 312048 (308142). 26. September 1952, 10¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 4-Acetylamino-1-[N-(3'-oxymercuri-2'-(β-oxy-propoxy)-propyl-1')-carbamido]-2-phenoxyessigsäure. — **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft** vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 26. September 1951.
- Kl. 116 h, Nrn. 312049—312055 (308688). 13. Juni 1952, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Diammoniumverbindung. — **J. R. Geigy AG.**, Basel (Schweiz).
- Kl. 116 h, Nr. 312056 (309340). 6. November 1952, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Piperidinumverbindung. — **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel (Schweiz). — Priorität: USA, 20. Dezember 1951.
- Kl. 120 f, Nr. 312057 (309053). 7. Januar 1953, 18 Uhr. — Anordnung mit mindestens einer an eine Hohlrohrleitung angekoppelten Ultrakurzwellenröhre. — **Telefunken Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Sickingenstrasse 71, Berlin N W 87 (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. — Priorität: Deutschland, 19. Januar 1952.
- Kl. 120 f, Nr. 312058 (309054). 18. Februar 1953, 16 Uhr. — Synchronisierter Mikrowellengenerator. — «**Patelhold**» Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG., Glarus (Schweiz).
- Kl. 123 b, Nr. 312059 (277511). 13. April 1953, 17¾ Uhr. — Vorrichtung zum Befestigen von Schlössern an Koffern, Mappen und dergleichen Gegenständen. — **Amiet & Hofmann**, Oberdorf (Solothurn, Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Kl. 126 a, Nr. 312060 (308170). 7. Mai 1954, 18½ Uhr. — Fahrzeug mit tiefliegender Ladebrücke. — **Fritz Moser**, Schloßstrasse 96, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Schluß siehe SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956

Fin de cette liste voir FOSC. N° 7 du 10 janvier 1956

Fine della lista vedasi FUSC. N° 7 del 10 gennaio 1956

Endgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

- Nr. 159083. Hinterlegungsdatum: 16. September 1955, 18 Uhr.  
**Pittsburgh Plate Glass Company**, 1 Gateway Center, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.
- Gedruckte Publikationen, Hauszeitschriften, Magazine, Druckerzeugnisse, Papiere, Bücher und Reklamematerial.

COLOR  
DYNAMICS

- Nr. 159084. Hinterlegungsdatum: 9. November 1955, 18 Uhr.  
**M. Pier Company, Inc.**, 442—444 Virginia Street, Crystal Lake (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Haarspülmittel.

tiz

- Nr. 159085. Date de dépôt: 17 novembre 1955, 17 h.  
**Eugène Gilbert Dubois**, rue de Beaumont 14, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits d'entretien, produits de nettoyage, en particulier pour véhicules routiers.

autoRastic

- Nr. 159086. Hinterlegungsdatum: 17. November 1955, 19 Uhr.  
**Calida AG.**, Sursee (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wasche- und Kleidungsstücke aus Trikotstoff.

AIR-TRICOT



Nr. 159087. Hinterlegungsdatum: 17. November 1955, 19 Uhr.  
Calida AG., Sursee (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Herren- und Knaben-Unterhosen.

DAS DOPPELBAND TRÄGT  
DOPPELT GUT

Nr. 159088. Hinterlegungsdatum: 22. November 1955, 22 Uhr.  
Dr. H. Gäumann HAGA-Produkte, Möriken-Wildegg (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Stoffe für dekorative Oberflächenbehandlung.

**SYNCHROCOLOR**

Nr. 159089. Date de dépôt: 24 novembre 1955, 16 h.  
Baumann-Jeanneret S.A., boulevard Georges Favon 3, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de papeterie, articles et meubles de bureau en général.



Nr. 159090. Date de dépôt: 24 novembre 1955, 16 h.  
Baumann-Jeanneret S.A., boulevard Georges Favon 3, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de papeterie, articles et meubles de bureau en général.



Nr. 159091. Date de dépôt: 26 novembre 1955, 12 h.  
AREXA S.A., rue du Rhône 41, Genève (Suisse). — Marque de commerce.  
Tous articles d'horlogerie, de bijouterie et d'orfèvrerie; objets d'art.

**AREXA**

Nr. 159092. Date de dépôt: 26 novembre 1955, 13 h.  
Jean Fleury, rue Notre Dame du Port 6, Clermont-Ferrand (Puy-de-Dôme, France). — Marque de fabrique.

Bagues, broches, clips, fixe-cravates, pendentifs, bracelets, colliers, boucles d'oreilles, boutons de manchettes. Tous ces articles en or, platine et argent.



Nr. 159093. Date de dépôt: 14 décembre 1955, 20 h.  
Emile Ed. Schmidt, avenue Davel 25, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Aspirateurs de tous genres, cirseuses, machines à laver, essoreuses, moteurs électriques. Couverts de table.



Nr. 159094. Hinterlegungsdatum: 30. November 1955, 18 Uhr.  
Hügli Nahrungsmittel Aktiengesellschaft, Seebadstrasse 1, Arbon (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hühnersuppe und -Bouillon und mit solchen hergestellte Saucen.



Nr. 159095. Hinterlegungsdatum: 30. November 1955, 18 Uhr.  
Hügli Nahrungsmittel Aktiengesellschaft, Seebadstrasse 1, Arbon (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Ochsenbouillons, Ochsenfleischsuppen und Ochsenfleischsaucen.



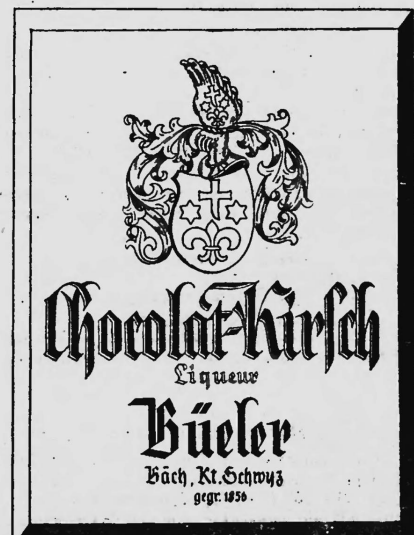
Nr. 159096. Hinterlegungsdatum: 30. November 1955, 18 Uhr.  
Hügli Nahrungsmittel Aktiengesellschaft, Seebadstrasse 1, Arbon (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hühnerbouillons, Hühnersuppen.



Nr. 159097. Hinterlegungsdatum: 30. November 1955, 18 Uhr.  
Josef W. Büeler, Bäch, Freienbach (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Auf der Basis von Schokolade und Kirsch hergestellter Likör.



## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

betreffend die Ausführung des Bundesbeschlusses über die Ermässigung der Wehrsteuer und der Warenumsatzsteuer  
(Vom 28. Dezember 1955)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 3, Absatz 3, des Bundesbeschlusses vom 21. Dezember 1955 über die Ermässigung der Wehrsteuer und der Warenumsatzsteuer, beschliesst:

Art. 1. Bei Anwendung der in Artikel 2, Absatz 2, des Bundesbeschlusses vom 21. Dezember 1955 vorgesehenen, abgestuften Ermässigung der Wehrsteuer vom Einkommen und vom Vermögen natürlicher Personen gelten folgende Bestimmungen:

- a) die Ermässigung wird ebenfalls auf der Jahressteuer auf Kapitalgewinnen und Wertvermehrungen gemäss Artikel 43 des Wehrsteuerbeschlusses gewährt;
- b) im Falle von Zwischenveranlagungen nach Artikel 96 des Wehrsteuerbeschlusses im Laufe eines Steuerjahres bemisst sich die Ermässigung nach dem Betrag der Wehrsteuer, der sich für dieses Jahr unter Berücksichtigung der ursprünglichen Veranlagung und der Zwischenveranlagung ergibt;
- c) bei Beendigung der Steuerpflicht im Laufe eines Jahres wird die Ermässigung auf Grund der vollen Jahressteuer berechnet, aber nur nach Massgabe der Dauer der Steuerpflicht gewährt.

Für die juristischen Personen, auf die nach dem Wehrsteuerbeschluss die Bestimmungen über die Wehrsteuer natürlicher Personen sinngemäss Anwendung finden (Art. 51, 52, Abs. 3, 53, Abs. 2, 62, des Wehrsteuerbeschlusses), sowie für die ausländischen Handelsgesellschaften ohne juristische Persönlichkeit (Art. 13, Abs. 1, und 20, Abs. 2, des Wehrsteuerbeschlusses) beträgt die Ermässigung einheitlich 10% des Steuerbetrages.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 1956 in Kraft.

## Arrêté du Conseil fédéral

réglant l'exécution de l'arrêté fédéral qui accorde une réduction de l'impôt pour la défense nationale et de l'impôt sur le chiffre d'affaires

(Du 28 décembre 1955)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 3, 3<sup>e</sup> alinéa, de l'arrêté fédéral du 21 décembre 1955 accordant une réduction de l'impôt pour la défense nationale et de l'impôt sur le chiffre d'affaires, arrête:

Article premier. La réduction graduelle de l'impôt pour la défense nationale sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques, telle que la prévoit l'article 2, 2<sup>e</sup> alinéa, de l'arrêté fédéral du 21 décembre 1955, est régie par les dispositions suivantes:

- a) la réduction est aussi accordée pour l'impôt annuel sur les bénéfices en capital et les augmentations de valeur selon l'article 43 de l'arrêté instituant l'impôt pour la défense nationale;
- b) en cas de taxation intermédiaire au cours d'une année fiscale, selon l'article 96 du même arrêté, la réduction se calcule sur le montant de l'impôt pour la défense nationale afférent à cette année, compte tenu de la taxation primitive et de la taxation intermédiaire;
- c) lorsque l'assujettissement prend fin au cours d'une année, la réduction se calcule sur la base de l'impôt annuel entier, mais elle n'est accordée que proportionnellement à la durée de l'assujettissement.

Pour les personnes morales auxquelles les dispositions concernant l'impôt pour la défense nationale dû par les personnes physiques sont applicables par analogie (art. 51, 52, 3<sup>e</sup> al., 53, 2<sup>e</sup> al., et 62 de l'arrêté instituant cet impôt), ainsi que pour les sociétés commerciales étrangères sans personnalité juridique (art. 13, 1<sup>er</sup> al., et 20, 2<sup>e</sup> al., du même arrêté), la réduction s'élève uniformément à 10% du montant d'impôt.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1956.

## Frankreich — Einfuhrregime für Messen im Jahre 1956

Das für die Einfuhr von schweizerischen Waren in Frankreich (Metz) und in Französisch-Nordafrika anlässlich von internationalen Messen zur Anwendung gelangende Regime wird für das Jahr 1956 auf der gleichen Grundlage wie im Jahre 1955 verlängert.

Die schweizerischen Firmen, welche sich im Jahre 1956 an französischen Messen beteiligen werden (einschliesslich die Fachmessen, die Salons und die internationalen Messen in Nordafrika) und welche auf die Zuteilung eines Sonderkontingentes Anspruch erheben, werden gebeten, sich unverzüglich, jedenfalls vor dem 15. Februar 1956, bei der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Dreikönigstrasse 8, Zürich, anzumelden, unter Angabe folgender Daten:

1. Messe, an der die Beteiligung vorgesehen ist.
2. Standfläche in m<sup>2</sup>.
3. Bezeichnung der auszustellenden Produkte.
4. Betrag des gewünschten Sonderkontingentes.
5. Betrag des in den Jahren 1954 und 1955 erhaltenen und effektiv ausgenützten Messekontingentes und der damals belegten Standfläche.

6. 9. 1. 56.

## France — Régime d'importation pour les foires et expositions en 1956

Le régime d'importation de marchandises suisses à l'occasion des foires internationales dans la France métropolitaine et en Afrique du Nord, est prorogé pour l'année 1956, sur la même base qu'en 1955.

Les maisons suisses qui exposeront en 1956 aux manifestations commerciales françaises de caractère international (y compris les foires internationales de l'Afrique du Nord et les salons spécialisés) et qui désirent bé-

néficiar de contingents, sont priées de s'annoncer le plus tôt possible et en tous les cas avant le 15 février 1956 à l'Office suisse d'expansion commerciale, Dreikönigstrasse 8, à Zurich, en accompagnant leurs demandes des indications suivantes:

- 1<sup>o</sup> Foire à laquelle une participation est prévue.
- 2<sup>o</sup> Surface du stand en m<sup>2</sup>.
- 3<sup>o</sup> Nature des produits à exposer.
- 4<sup>o</sup> Montant du contingent spécial demandé.
- 5<sup>o</sup> Montant du contingent spécial de foire obtenu en 1954 et en 1955 et effectivement utilisé et surface de stand occupée.

6. 9. 1. 56.

## France

## Décisions d'assimilation et de classement de marchandises

Le «Journal de la République française» du 15 décembre 1955 a publié l'avis reproduit ci-après en extrait et ayant pour objet d'informer les importateurs et les exportateurs d'une décision portant assimilation ou classement tarifaire de marchandises, et de modifier ou d'annuler des décisions antérieures:

## I. Décision nouvelle

| Numéro de décision | Désignation des marchandises                             | Assimilation et classement tarifaire  |
|--------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 3403               | Résines artificielles utilisées comme échangeurs d'ions. | Résines artificielles selon l'espèce. |

## II. Modifications de décisions antérieures

- 3404 Décision N° 2428 <sup>1)</sup> publiée au «Journal officiel» du 14 août 1952. Bandes métalliques perforées ou préparées en vue de la perforation. — N° de tarif, lire: «1626 A \*». Le reste sans changement.
- 3405 Décision N° 2436 <sup>1)</sup> publiée au «Journal officiel» du 14 août 1952: «Cartons mouvements» destinés au réglage des cartons Jacquard. — Régime à modifier comme suit: Accessoires et pièces détachées pour métiers à tisser... autres, pour autres métiers et appareils accessoires repris au N° 1625 A. — N° 1626 A \*).
- 3408 Décision N° 1802 <sup>2)</sup> publiée au «Journal officiel» du 21 mars 1951: Lames casse-châles pour métiers à tisser. — N° de tarif, lire: «1626 A \*».
- 3409 Décision N° 2139 <sup>3)</sup> publiée au «Journal officiel» du 17 octobre 1951 à modifier comme suit: Machines à friser les mèches de nylon et appareils à étuver les mèches frisées dans le but de fixer l'ondulation. — Régime des «Machines et appareils pour l'appret et le finissage des matières textiles et les ouvrages de ces matières non dénommés ni compris ailleurs, machines pour le finissage, machines et appareils complets». — N° 1628 A \*).
- 3410 Décision N° 1485 <sup>4)</sup> publiée au «Journal officiel» du 3 décembre 1950: Mailloons ou œillets métalliques pour lisses de métiers à tisser. — N° du tarif, lire: «1626 A \*». Le reste sans changement.

## III. Annulations

Cessent d'être applicables les décisions de classement ci-après:

- Décision N° 3093 <sup>5)</sup>, publiée au «Journal officiel» du 22 décembre 1954: Cartons presspan...  
 Décision N° 1895 <sup>6)</sup>, publiée au «Journal officiel» du 29 avril 1951: Eponges en matières thermoplastiques...  
 Décision N° 2517 <sup>1)</sup>, publiée au «Journal officiel» du 14 août 1952: Résistances spéciales pour pyromètres...  
 Décision N° 2029 <sup>7)</sup>, publiée au «Journal officiel» du 25 juillet 1951: Serrures ouvre-porte électriques...  
 Décision N° 2348 <sup>8)</sup>, publiée au «Journal officiel» du 10 avril 1952: Soudeuses électroniques pour matières plastiques...

## IV. Classe transitoire

Les décisions ci-dessus, qui auraient pour effet de soumettre les marchandises qu'elles visent à un droit plus élevé que celui résultant de décisions d'assimilation ou de classement publiées antérieurement au «Journal officiel», donneront lieu à l'application de la clause transitoire dans les conditions et sous les réserves prévues au paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 25 du code des douanes s'il est justifié que les marchandises ont été expédiées directement à destination du territoire douanier avant la publication du présent avis au «Journal officiel».

- 1) Voir FOSC. N° 199 du 26 août 1952.
- 2) Voir FOSC. N° 90 du 19 avril 1951.
- 3) Voir FOSC. N° 253 du 29 octobre 1951.
- 4) Voir FOSC. N° 293 du 14 décembre 1950.
- 5) Voir FOSC. N° 6 du 8 janvier 1955.
- 6) Voir FOSC. N° 107 du 10 mai 1951.
- 7) Voir FOSC. N° 195 du 22 août 1951.
- 8) Voir FOSC. N° 104 du 5 mai 1952.

\* Ces numéros se rapportent à l'ancien tarif français qui a été remplacé par un nouveau avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1956. 6. 9. 1. 56.

## Taxen für Bildtelegramme und Telexverkehr mit Belgien

(PTT) Vom 1. Januar 1956 an gelten folgende Taxen für Bildtelegramme zwischen öffentlichen Bildstellen im Verkehr mit Belgien: 1. Taxstufe Fr. 27.90. 2. Taxstufe Fr. 32.90. 6. 9. 1. 56.

(PTT) Am 1. Januar wurde die Taxe für Fernschreibverbindungen mit Belgien herabgesetzt, und zwar von Fr. 2.55 auf Fr. 2.40 für die ersten drei Minuten und von Fr. 0.85 auf Fr. 0.80 für jede weitere Minute. 6. 9. 1. 56.

## Taxes pour les phototélégrammes et le service télex avec la Belgique

(PTT) Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1956, les taxes pour les phototélégrammes échangés entre postes publics dans les relations avec la Belgique sont les suivantes: 1<sup>er</sup> échelon 27 fr. 90; 2<sup>e</sup> échelon 32 fr. 90. 6. 9. 1. 56.

(PTT) De même, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1956, la taxe des communications télex échangées avec la Belgique a été réduite et portée de 2 fr. 55 à 2 fr. 40 pour les trois premières minutes et de 0 fr. 85 à 0 fr. 80 pour chaque minute supplémentaire. 6. 9. 1. 56.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



## Mobile Luftheiz- apparate

Herman Nelson



## NEUE MODELLE

Im Preise niedriger  
in den Leistungen grösser  
regulierbar  
und mit HEIZÖL heizbar!

Reine Warmluft (unvermischt mit Verbrennungsgasen). Grosse Wärmeleistung, wirtschaftlich und einfach im Betrieb; seit vielen Jahren voll bewährt; über 50 000 Apparate auf dem Weltmarkt.

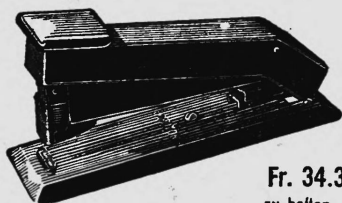
**RIWOSA AG. - ZÜRICH 32**  
Witikonstrasse 80      Telefon (051) 24 45 54

## PATENTE MARKEN

Bovard - Co Patentanwälte  
Börsenstrasse 15 Bern

Es ist eine **FREUDE**, mit der formschönen Qualitäts-  
Heftmaschine

## BOSTITCH B5D



Fr. 34.35  
zu helfen.

**BOSTITCH B5D-Vorteile:**  
Heftel 4 mm dick  
Nadel- oder feste Heftung  
Nagelapparat  
Wenig Nachfüllen, da Magazin 210 Bostitch-  
Heftklammern fähig  
10 Jahre Garantie (mit Garantieschein)

Bestellen Sie die BOSTITCH B5D noch heute bei Ihrem  
Papeteristen; auch Sie werden begeistert sein!

Bezugsquellennachweis durch den Generalvertreter

*Alwin Marquardt*

Größtes Spezialhaus für Heftmaschinen und Heftklammern  
Seefeldstrasse 287 Zürich 8      Telefon (051) 34 11 34

**Heftapparate, Heftzangen, autom. Heftämmer und  
Heftpistolen (auch mit Prehluffantrieb)**  
für jeden Zweck.

**RADO** ist Trumpf

**BIELLA**

IM GUTEN FACHGESCHÄFT

## STAHLSTICH PRÄGUNGEN

unsere Spezialität



WAGNER & CIE.  
ZÜRICH

PAPIERWARENFABRIK

Lieferung durch Wiederverkäufer

### Imposta federale sulla cifra d'affari

Quarta edizione dell'opuscolo, aggiornata a tutto il 1° maggio 1955

È apparso un opuscolo comprendente la raccolta di tutti i testi legislativi attualmente in vigore per quanto riguarda l'imposta federale sulla cifra d'affari. L'opuscolo in questione è stato compilato in stretta collaborazione con la sezione per l'imposta sulla cifra d'affari dell'amministrazione federale delle contribuzioni, di guisa ch'esso è perfettamente a punto. Il prezzo è di 1 fr. 50 per esemplare. Si prega d'effettuare in anticipo il versamento sul nostro conto chèques postali III 520, specificando l'ordinazione a tergo della cedola di versamento a noi destinata o della cedola di girata. Allo scopo d'evitare il prodursi di malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio, Berna.

Für Artikel aus

*Plexiglas*

die Spezialfirma



Zürich 56  
Tel. 051 46 49 91  
Wehntalerstr. 298



22. Febr. - 2. März  
in EARLS COURT,  
LONDON

23. April - 4. Mai  
in OLYMPIA,  
LONDON und  
CASTLE BROMWICH,  
BIRMINGHAM

Um Ihnen behilflich zu sein, veranzusetzen die B.I.F. 1956 zwei Messen. Auf jeder von diesen werden bestimmte Artikel gezeigt. Die britische Botschaft in Bern oder das nächste britische Konsulat geben Ihnen gerne darüber Auskunft, welche von beiden Messen für Sie und Ihre Firma von grösserem Interesse wäre. Auskunft erteilt ebenfalls: British Industries Fair Ltd., Ingersoll House, 9 Kingsway, London, W.C.2, England



## Flaschenhälse

werden oft zu spät entdeckt. In unserem Terminjäger aber signalisieren sie sich dem Auge direkt und fortlaufend, also schon im Entstehen.

Das ist unsere Stärke

So haben Sie ständig, ob organisatorisch, ob buchhaltungstechnisch, den Wandel des Betriebsbildes vor Augen — sei Ihr Betrieb groß oder klein.

*Definitiv*

Kontroll-Buchhaltung und Organisation, direkt signalisierend, für Betriebe jeden Umfangs.  
Zürich 2, Beethovenstr. 3, Tel. (051) 25 79 17-19  
Basel, Bern, Genève, Lausanne, Mendrisio

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

### Impôt sur le chiffre d'affaires

(22<sup>e</sup> édition de la brochure)

Le prix de la brochure est de Fr. 1.50 (port compris). Frière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, ou voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Bern.

### Patente

In allen Ländern durch  
Dipl.-Ing. J. Späthly  
Limmatquai 62  
Zürich, Tel. 32 95 85



Schweizerischer Liegenschaften-Anlagefonds

## Couponzahlung

für die Rechenschaftsperiode 1955

Der Coupon Nr. 1 ist ab 15. Januar 1956 spesenfrei mit Fr. 35.50 netto Couponsteuer, jedoch abzüglich 25 % Verrechnungssteuer auf dem dieser Steuer unterworfenen Ertragsanteil von Fr. —.50 somit mit Fr. 35.—

= netto 3 1/2 %

durch die nachstehenden Zeichnungs- und Couponzahlstellen zahlbar.

|                                            |                                          |
|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| AGENT AG, für Mitigentumsverträge, Zürich  | Ersparniskasse Biel, Biel                |
| Badener Finanz- und Handels-A.G., Baden    | Glarner Kantonalbank, Glarus             |
| Bank in Lagenthal, Langenthal              | Schweizerische Hypothekenbank, Solothurn |
| Bankgeschäft J. Vontobel & Co., Zürich     | Schweizerische Volksbank, Zürich         |
| Basellandschaftliche Hypothekenbank, Basel | St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen   |
| Darier & Cie, Genf                         | Union Valdôise du Crédit, Lausanne       |
|                                            | Zuger Kantonalbank, Zug                  |

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches ist als Bruttobetrag pro Anteilschein Fr. 2.— vorzumerken. INTERSWISS-Anteilscheine sind bei obigen Zahlstellen zu Tageskursen erhältlich. AGEMIT Aktiengesellschaft für Eigentumsverträge, Zürich.

## Freie Hand

PEBE-Record, der technisch vollendete Buchungsapparat lässt dem Organisator völlig freie Hand beim Einrichten von Buchhaltungen. «Record» ist ein Universalapparat, denn er ermöglicht:

- Freie Gestaltung der Einteilung von Konto und Journal, freie Wahl des Formates.
- Verwendung von Mehrfachkonten und Rechnungen mit vielen Kopien.
- Völlige Ausnutzung der Formularbreite, daher Beschriftungsmöglichkeit von Rand zu Rand.

Die Formulare können so gestaltet werden, dass man den höchsten Nutzeffekt erzielt. Vielfach lassen sich auch bereits vorhandene Formulare weiterverwenden.

Dazu die weiteren «Record»-Vorteile: Aufsetzbar auf jede HERMES-Ambassador-Maschine, automatische Einstellung des Kontoblattes, stufenweise Erweiterung nach dem Baukastenprinzip, sel es völlige Automatisierung durch Anfügen eines elektrischen Antriebes oder Ausbau zu einer rechnenden Einzahlwerkmaschine durch das Synchronisiergerät «Adjutant». Eine unverbindliche Vorführung wird Ihnen zeigen, was «Record» für Sie leisten kann.

**P. BAUMER / Frauenfeld**

Telephon (054) 7 24 61

**pebe**

## Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG., Schlieren-Zürich

Umwandlung der bisherigen Inhaberaktien in vinkulierte Namenaktien  
Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 6 000 000 auf Fr. 7 500 000 nominal

Die ausserordentliche Generalversammlung der Schweizerischen Wagons- und Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich, Schlieren, vom 21. Dezember 1955, hat auf Antrag des Verwaltungsrates folgende Beschlüsse gefasst:

1. die bisherigen 20 000 Inhaberaktien von je Fr. 300 Nennwert werden in 20 000 vinkulierte Namenaktien von ebenfalls Fr. 300 Nennwert umgewandelt;
2. das Aktienkapital von bisher Fr. 6 000 000 wird auf Fr. 7 500 000 erhöht durch Ausgabe von 5000 neuen vinkulierten Namenaktien von je Fr. 300 Nennwert, zum Preise von Fr. 300 netto pro Aktie.

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1956 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 2 und ff. versehen.

1. Zur Umwandlung der Inhaber- in Namenaktien sind die bisherigen Inhaberaktien mit Coupons Nr. 17 und ff. versehen bei einer der am Schluss dieser Bekanntmachung aufgeführten Banken zur Eintragung auf den Namen einzureichen. Die Eintragung bisheriger Inhaberaktien auf den Namen derjenigen Aktionäre, die schon am 21. Dezember 1955 Eigentümer ihrer Aktien waren, wird ohne weiteres vorgenommen; dagegen bleibt dem Verwaltungsrat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1955 das Recht vorbehalten, die Eintragung für später erworbene Aktien ins Aktienregister ohne Angabe von Gründen zu verweigern. Die in Namenaktien umgewandelten bisherigen Inhaberaktien werden später, auf besondere Anzeige hin, in endgültige Aktientitel umgetauscht. Bis zur Lieferung der neuen Titel bleiben die auf den Namen im Aktienregister eingetragenen bisherigen Aktien bei den Depotstellen.

2. Die 5000 neuen Namenaktien sind von einem Bankenkonsortium, bestehend aus der Schweizerischen Kreditanstalt, dem Schweizerischen Bankverein und der Schweizerischen Bankgesellschaft auf den Tag der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1955 gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Das genannte Konsortium bietet sie den bisherigen Aktionären in der Zeit vom 9. bis 23. Januar 1956, mittags,

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 300 netto pro Aktie; der eidgenössische Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Je 4 in vinkulierte Namenaktien umgewandelte bisherige Inhaberaktien von je Fr. 300 Nennwert berechnen zum Bezuge 1 neuen Namenaktie von ebenfalls Fr. 300 Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1956.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 17 der bisherigen Aktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen besonderen Bezugsscheines.
4. Dem Verwaltungsrat ist vorbehalten, die Eintragung im Aktienregister der aus dem Bezugsrecht resultierenden neuen Aktien ohne Angabe von Gründen zu verweigern. Die Eintragung erfolgt jedoch ohne weiteres, soweit das Bezugsrecht von Aktien stammt, die schon am 21. Dezember 1955 Eigentum des Aktionärs waren. Der Entscheid wird den Aktionären innert nützlicher Frist mitgeteilt.
5. Die Liberierung der zugeteilten neuen Namenaktien hat bis spätestens am 31. Januar 1956 zu erfolgen.
6. Bei der Liberierung erhalten die Aktionäre auf Wunsch Lieferscheine, die später, auf besondere Anzeige hin, in endgültige Aktientitel umgetauscht werden.
7. Die Kotierung der neuen Namenaktien an der Zürcher Börse wird nachgesucht werden.

Die unterzeichneten Banken nehmen bisherige Inhaberaktien zur Umwandlung in Namenaktien sowie Zeichnungsanmeldungen auf die neuen Namenaktien kostenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte mit Bezugsscheinen zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten der bisherigen Aktien bestmöglichst zu vermitteln.

Zürich und Basel, den 9. Januar 1956.

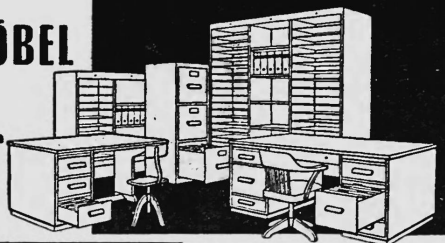
Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

## G+W BÜROMÖBEL

Aus eigener Fabrik



**GRAB & WILD**

ZÜRICH  
Seilergraben 69 Tel. (051) 24 35 88  
URDORF  
Bahnhofplatz Tel. (051) 98 76 67

RWE

## Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft

(Rhine Westfalia Electric Power Corporation)

Mitteilung an die Inhaber von Bonds und Coupons folgender Anleihen des RWE:

1. Direct Mortgage Gold Bonds, 7% Series due 1950 («Bonds von 1925»);
2. Direct Mortgage Gold Bonds, 6% Series due 1952 («Bonds von 1927»);
3. Consolidated Mortgage Gold Bonds, 6% Series of 1928 («Bonds von 1928»);
4. Consolidated Mortgage Gold Bonds, 6% Series of 1930 («Bonds von 1930»).

### Bekanntgabe von Umtauschangeboten

Die Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft (hierin «RWE» genannt) macht durch ihr Regelungsangebot vom 23. Dezember 1955 den Inhabern der noch ausstehenden Bonds der oben bezeichneten Anleihen (und zugehörige Coupons), die nach den Vorschriften für die Bereinigung von deutschen Dollarbonds der Anerkennung bedürfen, die nachstehend bezeichneten Umtauschangebote. Diese Umtauschangebote erfolgen gemäß dem Londoner Abkommen vom 27. Februar 1953 über deutsche Auslandsschulden sowie gemäß Anlage II dieses Abkommens und sehen die Ausgabe von «Debt Adjustment Bonds» des RWE im Umtausch gegen Bonds und zugehörige Coupons vor, wie dies aus der nachstehenden Aufstellung ersichtlich ist:

| Umtauschberechtigte Bonds                 | Serien der am 1. Januar 1978 fälligen, im Umtausch auszugebenden Debt Adjustment Bonds |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Bonds von 1925<br>fällig 1. November 1950 | 5½% Debt Adjustment Bonds, fällig 1. Januar 1978 (5½%-Serie-A-Bonds)                   |
| Bonds von 1927<br>fällig 1. Mai 1952      | 4½% Debt Adjustment Bonds, fällig 1. Januar 1978 (4½%-Serie-B-Bonds)                   |
| Bonds von 1928<br>fällig 1. August 1953   | 4½% Debt Adjustment Bonds, fällig 1. Januar 1978 (4½%-Serie-C-Bonds)                   |
| Bonds von 1930<br>fällig 1. April 1955    |                                                                                        |

Der Kapitalbetrag der im Umtausch für jeden anerkannten Bond der vorstehend bezeichneten Anleihen auszugebenden Debt Adjustment Bonds ist gleich dem Kapitalbetrag eines solchen Bond, oder, falls das Fälligkeitsdatum des Bond vor dem 1. Januar 1953 lag, gleich diesem Kapitalbetrag zuzüglich Zinsen hierauf in Höhe von zwei Dritteln des vertraglichen Satzes vom Fälligkeitsdatum des Bond ab bis zum 31. Dezember 1952. Der Kapitalbetrag der Debt Adjustment Bonds, die im Umtausch für jeden zu einem Bond der oben bezeichneten Anleihen gehörenden anerkannten Coupons auszugeben werden, ist gleich zwei Dritteln des Nennwertes eines solchen Coupons, soweit dieser einen Zinsanspruch für einen vor dem 1. Januar 1953 endenden Zinszeitraum gewährt. An Stelle der Debt Adjustment Bonds werden für Kapitalbeträge, die geringer als \$ 100.- sind, Scrip ausgegeben.

Alle Debt Adjustment Bonds stellen unmittelbare in Dollar zu erfüllende Verbindlichkeiten des RWE dar, sind vom 1. Januar 1953 ab zu den oben angegebenen Sätzen verzinslich und werden auszugeben auf Grund und gemäß eines Treuhandvertrages (Indenture), der mit Wirkung vom 1. Januar 1953 zwischen dem RWE, der The First National City Bank of New York und der Treuhand-Vereinigung Aktiengesellschaft, den beiden letzteren als Treuhändern, abgeschlossen wurde.

Debt Adjustment Bonds werden voraussichtlich am 29. Februar 1956 in intermisterischer Form zur Ausgabe zur Verfügung stehen. Eine Mitteilung darüber, wann die Debt Adjustment Bonds erhältlich sind, wird seitens des Umtauschagenten einmalig in einem New-Yorker Blatt von allgemeiner Verbreitung veröffentlicht. Anschließend hieran werden Debt Adjustments Bonds den Inhabern anerkannter und zum Umtausch eingereichter Bonds und Coupons ausgehändigt.

Anerkannte Bonds und zugehörige Coupons der oben bezeichneten Anleihen können gemäß den Vorschriften und Bedingungen, wie sie im einzelnen im Regelungsangebot enthalten sind, mit einem unterzeichneten Uebergabe- und Annahmeschreiben (Letter of Transmittal and Acceptance) beim Corporate Trust Office des Umtauschagenten (Exchange Agent), der The First National City Bank of New York, 2, Wall Street, New York 15, N. Y., zum Austausch eingereicht werden.

Exemplare des Regelungsangebots (dem gewisse ergänzende Informationen über die Debt Adjustment Bonds und die Angebotsbedingungen angeheftet sind) sowie Formulare des oben erwähnten Uebergabe- und Annahmeschreibens (Letter of Transmittal and Acceptance) sind auf Anforderung beim Umtauschagenten (Exchange Agent) sowie bei den schweizerischen Banken erhältlich.

Die Frist, innerhalb deren anerkannte Bonds und zugehörige Coupons der oben bezeichneten Anleihen in vorerwähnter Weise zum Umtausch eingereicht werden können, läuft am 31. Dezember 1960 ab.

23. Dezember 1955.

Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft  
Essen

Das unterzeichnete Komitee empfiehlt auf Grund der ihm gemäß den Vorschriften des Abkommens vom 27. Februar 1953 über deutsche Auslandsschulden erteilten Vollmachten den Inhabern der oben aufgeführten Bonds und zugehörigen Coupons, das Regelungsangebot der Rheinisch-Westfälischen Elektrizitätswerk Aktiengesellschaft anzunehmen.

United States Committee for German Corporate Dollar Bonds  
Herbert F. Boynton Ganson Purcell Beardsley Ruml

Versicherungen bei  
**LLOYD'S**

Unfall (auch Flugrisiko)  
«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.  
Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis

**1 Million Franken**

zur irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police

durch **J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1**

autorisierte Broker

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Telephon (051) 24 26 46

**PATENTE**

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

*f* Automatenstahl



**FISCHER & CO.  
REINACH 6**

Insertieren Sie im HAB

**PRODUNA S.A., BALE**

Rüttimeyerplatz 4

Messieurs les actionnaires sont convoqués, pour le samedi 21 janvier 1956, à 17 heures 15, au siège social en

**assemblée générale ordinaire**

avec l'ordre du jour suivant:

- Rapport de l'administration.
- Rapport du vérificateur.
- Propositions de l'administration.
- Approbation des comptes et décharge de la gestion à l'administration.
- Propositions individuelles.

Le bilan, compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur, des derniers exercices, seront à disposition des actionnaires, au siège social, dès le 11 janvier 1956.

**Zwei Zählwerke  
in einer Maschine....**

Zwei Zählwerke vermögen die Abwicklung zahlreicher Rechenarbeiten ganz wesentlich zu vereinfachen und zu beschleunigen. Die MONROE Zweizählwerk Addier- und Saldiermaschine ermittelt im gleichen Arbeitsgang Einzel- und Gesamtergebnisse mit Saldierung unter Null in jedem ihrer Zählwerke. Außerdem lassen sich mit der MONROE DUPLEX zwei verschiedene Arten von Beträgen, wie z. B. Netto-Zahlungen und Abzüge, gleichzeitig addieren, summieren und mittels der Total-Transfervorrichtung zu einem Gesamttotal zusammenrechnen. – Die verschiedenen Operationen der Maschine werden mit deutlichen Symbolen markiert.

Modell 410-11-092



Kapazitäten: 8-, 10-, 10/11- und 13/14-stellig / Lieferbar mit feststehendem Rollenpapierwagen oder mit 33 cm breitem Tabulatorwagen. / Verlangen Sie unseren Prospekt GA-0396 oder noch besser eine unverbindliche Vorführung der Maschine.

**Monroe**

**DUPLEX**

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A/G**

Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus Zürich 23 Telephon (051) 27-0133 und 27-0134

**ZÜRICH**

**Hotel Trümpy - Walhall**

nächst Hauptbahnhof  
Telephon (051) 43 54 00  
Parkplatz, Gesellschafts-Säle,  
Grossrestaurant mit eigener  
Metzgerei, Zimmer mit Telephon, fl. Wasser, ab Fr. 7.30.

Von gemeinnütziger Gesellschaft zu kaufen gesucht

**2000–3000 m² Bauland**  
eventuell

**Kinderheim oder Hotel**

für Ferienheim (Kinder und Erwachsene), zirka 60 Betten, Ganzjahresbetrieb. Bevorzugte Lage: St.-Galler Oberland, Appenzell, Graubünden, zirka 900 bis 1300 m ü. M. Preisofferten unter Chiffre B 5177 Z an Publicitas Zürich 1.

**Warenumsatzsteuer**

(22. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des

Schweizerischen Handelsamtsblattes,

Bern.

Neu: Offizielles Adress- und Telefonbuch des Kantons Zug, umfassend alphabetisches Verzeichnis der Einwohner mit Adresse und Telefon; Behörden, Spezialfirmen. 300 Seiten. Fr. 8.-. Als Nachschlagewerk einzigartig. Zu beziehen bei W. Zürchers Erben, Buchdruckerei, Zug.

**POLYNORM**

FABRIK- UND LAGERHALLEN  
AUSSTELLUNGSHÄLLEN  
WERKSTÄTTEN  
BÜROGEBÄUDE  
GARAGEN

TECHN. EINWANDFREIE STAHLKONSTRUKTION  
FRIST GEGENABBAU 15 TAGE  
LANGE NACH NUTZEN. ANGEBOFFEN AUF JEWEILIGEN  
KURZEN LIEFERFRISTEN  
AUSSENST. SONNENSTRAHLEN



POLYNORM SUISSE: ZÜRICH 6 VOLKARDSTR. 18